ABONNEMENTS:

Canada et Etats Unis - - \$1.00 Union Postale - - - - \$1.50

# LIBERTE

Im. op et publié par la
"WEST CAIX PUB. CO. LTD."
619 Ave Permot 7 4264-4265 Téléphones . . .

Directeur: HECTOR HEROUX

DIEU ET MON DROIT

ENOYCLIQUE ET BILINGUISME.—RAPPORT D'EVEQUE

By a une quiuzaine, le Telegram reproduisant le Daily Mail

Il y a une quiuzaine, le Telegram reproduisant le Daily Mail

Il mage. Même le reprose du cardinal de Laif formula de la laif formula de laif formula de laif formula

avait été fait par vous tous et vos ouailles en collaboration avec pour l'avancement de l'Eglise et pour le raffermissement de la moi pour l'avancement de l'Eglise et pour le raffernissement de la Foi dans ce diceère, durant les cinq amics précédentes. L'agita-tion nationaliste et les querelles de race soulevées publiquement et secrètement par un petil incurbre de prétres qui out oublié les voeux de leur ordination et poussés par certains laiques intéressés, y re-quement l'attention qu'elles méritaient, ni plus ni moias. Ce rapport a été étudié avec soin par la Sacrée Congrégation de la Consistoriale. Ci-inclus je vous envoie pour votre édification per-sonnelle la lettre du cardinal secrétaire de la Sacrée Congrégation de la Consistoriale qui est le résultat de l'étude de notre rapport diocésain.

locesam.

La lecture attentive, studieuse et fréquente de cette lettre purra que nous être d'une grande utilité dans la formation de pinions et dans la direction de notre travail.

Avec ma bénédiction cordiale,

Je demeure votre dévoué en J.-C.,

M.-F. Fallon.

Evêque

Evêque de London.

De la réponse du cardinal de Laï, nous ne citons que la partie essentielle et qui de loin semble avoir trait à la question de langue. Ce que nous omettous comprend l'expression de la joie de Rome à la vue des progrès du diocèse de London.

"Toutefois, il y a encore d'autres choses qu'il faudra accomplir le plus tôt, possible pour l'honneur de l'Eglise et pour le salut des âmes. C'est pourquoi les Pères Eminentissimes demandent instamment que vons tâchiez de toutes vos forces de faire régner la paix parmi les fidèles catholiques de langue et de race différentes qui demeurent dans votre diocèse. Puissent-elles ne point sortir de votre espril les paroles qu'adressa aux envoyés canadiens Pie X par sa lettre du premier juillet 1911: "C'est pourquoi nous vonlous tout d'abord que vous vous efforciez avec prudence et persévérance d'abord que vous vous efforciez avec prudence et persévérance

tout d'abord que vous vous efforciez avec praidence et persévérance de faire disparatire absolument toutes les causes de désacroit entretage atholiques, du fait de la différence de race et de langue. Rien, en effet, ne gied mieux à des hommes de la même foi, du même troupeau, que d'être animés entre eux d'un esprit de concorde, rien rêst plus indispensable que cette concorde pour faire avancer la religion dans la vaste étendue de notre pays. 3º "Que les prêtres qui, par votre corte très sage, doivent être versés dans les langues anglaise et française, fassent preuve dans leur saint ministre d'une égale charité envers tous les fiédles; que les sociétés nationalistes, s'il y en a, ne soient pas trop encouragées, par le elegré surtout, quand elles ne sont pas propres à développer la charité; que la curie épiscopale se conforme à la règle des canons 11º et 650 du Concile Pfésier de Ouébee et he renonce à aueme des la charité : que la curie episcopale se conforme à la règie des canon 117 et 650 du Concile Plénier de Québec et ne renonce à aucune de autres choses que vous aurez trouvées propres à avancer la gloire d

s et enacum de ses membres. Si le froid gague un de ces mem s, il ne pourra que se propager au cerveau et au coeur. Done, formons des comités locaux là oil si n'existent pas en c. C'est tâche facile et simple. Jugez-en par ce court extrait la constitution. Il vous donne et la composition et le rouage du tle local.

### "C".-DES GROUPES LOCAUX

### COMPOSITION:

L'ensemble des membres de l'Association dans un district cons groupe local.
limites d'un district sont les limites de la paroisse o

Chaque groupe local est dirigé par un comifié d'un président, d'un viec-président, d'un scerétaire-trésorier, et de conseillers, d'un annuellement par les membres du groupe local. Le curé de la paroisse ainsi que les membres de la localité fai-sant partie du comité général feront ex-officio partie du Comité du

### REGLEMENT DES DIFFICULTES:

Les difficultés survenant entre les membres d'un groupe local ne seront jamais discutées en public, mais seront soumises au comité xécutif qui en décidera.

### RAPPORTS:

Le président de chaque groupe local devra remetire mensuel-lement au trésorier de l'Association le montant des sommes perques pour l'ocuvre de l'Association, et un mois avant la convention gé-nérale, faire rapport au servitaire de l'Association sur les matières mentionnées au paragraphe 2 de l'artiele XXI du présent règlement. In—Il sera du devoir de chaque groupe local d'avoir une réu-nion du contité une fois na mois.

10—Il sera du devoir de chaque groupe local d'avoir une réu-nion du comité une fois par mois.

20—Il sera du devoir de chaque groupe local d'organiser au moins une fois par àmnée une assemblée publique de toutes les per-sonnes de langue française à laquelle un conférencier traitera un sujet intéressant directement d'eouvre poursuivie par l'Association, lequel conférencier sera choisi ou approuvé par le comité exécutif.

derê....

Ce n'est pas par la famine que nous triompherons

Certos nous nous garderons.

N'exagérons pas ces faits considered to the subject of the subject

linois.
1,400 grammes de pain.
250 grammes de viande.
150 grammes de beurre.
Deux oeufs et sept livres de pommes de terre.

Cela ne sent-il pas la misère?

pare se lettre du premier jauliei 1911 - "C'est pourquois nous vondenders ace producies et persoveriment de la discussion de la discussion de construit de la différence de race et de langue. Rica, com personal de la marce formation de la marc

comme c'est simple.

Comment suprimer son odeur
Si l'odeur persiste, la dose de
permangamate sera augmentée, et
"on ne craindra pas de renouveler
plusieurs fois l'immersion du morecau de viande suspecte." Bien
ter de faire rôit "à l'Anglaise."
ter de faire rôit "à l'Anglaise."
tes tranches ainsi désinfectées,
Lu marinade n'est pas recommandée. Bufin, le viande fume, recomdée. Bufin, le viande fume, recom-

# 

Es hommes nous reprochent sans cesse notre coquetterie, tout comme nous leur reprochons d'ailleurs leur égoisme. Chaeum mon: "Un désir de plaire." Voilà un monti l'égitime il me semble, car je elasse la coquetterie en deux catégories. Poussée à l'excès, dans la mise, les manières, dans l'unise, les manières, dans l'unique intention d'attirer les regards de tous et du premier venu, nous ne saurions certes l'approuver, car elle est alors fort préjudiciale là la réputation. Mais il en est un autre genre que chaeune d'entre nous devrait tenteu d'acquérir ou de conserver si elle l'a déjà. C'est celle qui consiste à s'habiller toujours proprement et avec goût, tout en conservant le ton de réserve qu'il convient, pour plaire à son entourage...

Beaucoup de jeunes filles ou de dames ont horreur de se montrer en toilette de matin. Elles s'imaginent que dans leur intérieur point ne leur est nécessaire d'avoir l'air soignée, pourvu qu'eltes promènent au dehors un étalage du plus mauvais goût. Si clies avaient une robe de maison bien propre, et un petit bonnet enjoiltée — cette mode charamant et commode à la fois — pour emprisonner leurs papillettes, elles auraient moins peur du visiteur malencontreux qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on fait attendre une demi-heure à

somne leurs papillettes, elles auraient moins peur du visiteur ma-lencontreux qu'on fait attendre une demi-heure à la porte, ou qu'on laisse là saus plus de cérémonie. Vaillantes petites ménagères, vous ne vous doutez pas à quel point vos plats délicats seront goûtés si vous-même avez une tenue irréprochable dans votre cuisine. Nous voyons aussi beaucoup de ces jeunes filles qui en amour, sont toujours très soucieuses de paraître avec avantage, surtout pour l'ami attendu. Que de frais clès font! Je ne les blame pas, loin de là; mais pourquoi faut-il qu'après leur mariage, elle se ervient dispensées du soin de leur persone dans leur intérieur? C'est une imprudence de leur part, car le mari qui s'aperçoit que se femme se néglige, est désappointé, et il l'en aimera moins, e'est sûr. Et méfiez-vous! l'amour tient à si peu de choses qu'il n'est rien que vous ne dussiez faite pour le retenir. Soyez coquette pour sår. Et méfiez-vonsi l'amour tient à si peu de choses qu'il n'est rien que vous ne dussies faire pour le retentir. Soyez coquette pour votre mari et mettez un peu de cette coquetterie dans sa personne à lui. L'homme est ce que la femme le fait. Voyez done à se que tout son linge soit en parfait ordre, notamment ses chaussettes bien reccommodées et le pli de son pantalon bien fait. Soyez fière de lui, et pour lui, s'il ne l'est pas à votre gré. Et qu'on ne dise pas de lui: "Voici un homme qui est moins bien mis depuis son mariage que lorsqu'il était garçon'. La faute en retom-berait sur vous...

berait sur vous

Faites ce que je dis...

JACQUELINE DES ERABLES.

A "Paralysie enfantine" qui fait de si grands ravages à New-York, en ce moment, met la terreur au cocur de plus d'une mère, car les autorités médicales ont déclaré cette maladie contagieuse. Les recherches scientifiques poussées avec vigueur par des médeeins innainents n'ont pu, jusqu'à ce jour, enrayer le mal. Le microbe, is petit qu'il passe à traverse le filtre le plus fin, s'introduit par la bouche ou le nez, et de là attaque la colonne vertébrale. Dans une nuit, dans bien des cas, l'enfant le plus fort, it plus vigoureux, devient un petit être privé de son ancienne vitalité, et dans quelques jours s'affirueu une paralysie totale on partielle d'un deux de ses membres.

A s'introduit par la deux de ses membres.

A consideration de la diphiteratione cloute ce cher petit sur un litte de douieur praeralysie totale en la content de la diphiteratione el convent incapable de se servir de ce passe par le coeur de la mère envoyant son enfant unguère for passe par le coeur de la mère envoyant son enfant unguère for passe par le coeur de la mère envoyant son enfant unguère. Co put vie, rendu mainte mat differane, incapable de narcher. Co put vie, rendu mainte mat differane, incapable de narcher. Co put vie, rendu mainte mat differane, incapable de narcher. Co put vie, rendu mainte privé des plassirs de son âge. Plus de courses folès à travers cours passes que le cour de la mère envoyant son enfant tanguère incherent. Pour le pauvre ou la pauvre infirme c'est une tranquillité forcée; il contemple d'un ceil d'envie l'activité de sutres. Pour di, c'est le plus souvent le séjour de la maison qui est son partage, et l'on comprend la peine qu'éprouve un enfant iorsqu'au debres ses petits consagnons dépensent avec joie le surplus de leur vitalité enfantine.

La mère, alt c'est bien cile qui souffre le plus. Que son coeur lui fait mal quand contemplant son enfant elle le voit privé de tout ce qui fait les petits heureux à cet àge. Elle veut thien suppléer par de douces prévoyanes, par de plus nombreuses caresses, par des témo

Saint-Boniface, le 25 juillet 1916

GERTRUDE

EMBELLISSONS NOS MAISONS bas et douze pouces de hauteur.

Le fond carrie à huit pouces de sporu beaucoup de femmes un objet de prédilection. Ce peut être un bibelot joil autant qu'utile. Au salon même on aime toujours à avoir une petite place où mettre son ouvrage afin de ne pas laisset reainer sur une table ou une chaise un peloton de laine ou de soie se un deutre couleur à son goût. Rien ou la fine broteliel à ouvrage doit être alors aussi coquette et élégantes que possible. Certaine poie certaine de cretaine ou de toile inégantes que possible. Soit une poie certaine de cretaine ou de toile imprimée routeure. Elle se compose de que tre panneaux de carton recouvert de la destination de la contrainer. Elle se compose de que tre peup de la contrainer. Elle se compose de que tre que pouce de la contrainer. Elle se compose de que tre que pouce de la contrainer. Elle se compose de que tre que pouce de la contrainer de cretaine ou de toile imprimée de cretaine de toile de tre de tre de tre de toile de tre de tre de tre de toile de tre de de tre de

geur dans le haut; huit dans has et douze ponces de haute

geur dans le haut; huit dans le bas et douze pouces de hauteur Le fond carre à huit pouces de côté. Les paumeaux sont assemblés que des chans, trois à chaque par des rubans, trois à chaque terrens dans des cellets en le consent de la compartie de la comp

Pour ivoirier les statues de plât tre, on les recouvre d'une conche de la conche del la conche del la conche del la conche de la conche de la conche de la conche de la conche del la conche de la conch

Nettoyage des soieries noires Mettre sur le feu une cassero d'eau, ajouter à peu près gro-comme un oeuf de sel ammoure et ajouter jusqu'à cé que le liqui-de soit tiède. Elendre ensuite 1'é-toffe sur une table et avec une éponge propre et fine, imbibée du liquide, frotter en appuyant sur-tout sur les parties tachées. Si l'orieration est faite avec prompti-tude et soin elle domnera les méil-leurs résultats, la rapidité avec launcélle l'anonianu s'évapore launcélle l'anonianu s'évapore leurs résultats, la rapidite avec laquelle l'amoniaque s'évapore favorisant le séchage rapide sans aueun préjudice pour le tissu qui encore humide sera repassé au fer chaud. Ce procédé pourra s'applique avantageusement aux rubans com-me d'ailleurs à tous les tissus de

Mode pratique.

## RECETTES

Cornichons

Cornichons
Mettez les cornichons dans un
linge très rude avec une bond
quantité de gros sel. Laissez-les
pendant une demi -journée dans
le linge suspendu par les quatre
coins, pour que le sel «'égoutte
s'il y a lleu. Avant de les sortir
secouez très fortement pour faire mber les petits points noirs qu tomber les petits moints noirs qui sont sur les cornichons; les es-suyer ensuite et les mettre dans un local avec un bon vinnigre fort, un ou deux clous de girofle et quelques grains de poivre. Il est bon de regarder aux cornichons quelques jours après, es'ils blan-chissent ou se ramollissent, ajon-ted u'maigre frais. Il faut que les cornichons soient toujours

### Pudding à la melasse

Pudding à la melasse lugrédients: I tasse de mela se; 2 écorres de eitron; 2 tass de suif; 1 euillerée à soupe cigneenbre; 1½ tasse de sucre; oeufs; 2 tasses de farine; 2 eu lerées à thé poudre à pâte; se Préparation: Mélez ensemble melasse, le sucre, les oeufs, le suif bien fin, l'écoree et aussi très fin, le sel, égingeu bre, enfin la farine mélée avec poudre. Mettez dans un plat faites euire à feu doux.

### Agneau aux petits pois

Agnesia aux pentis pois Pentis pois Prentez un moresau d'agnesia que vous coupez en pièces large de quatre doigts; ajoutez va un peu de poivre, sel et persil aver de l'eau bouillante pour coullante pour control la viande. Faites cuire pendant une demi heure puis ajoute un peu de farine rôtie et laissez encorr une demi heure au feu.

# L'HOPITAL CANADIEN DE SAINT-CLOUD

(Le Journal)

Le Dominion du Caracda ayan offert à la France un hôpitel pou les blessés de la guerre, il conve nait que ce don magnifique – près de 1,600 lits – nous fut pré senté par la Province canadienn française de Québec. C'est ave cette pensée que le lieutenante donel Mignault, médecia-che d'hôpital canadien-français, et dit Casautt, indimière-major, et dit Casautt, indimière-major, et dit cup prient à Montréal le recrutemen du personnel — chirungiens, mé prisent à Moutres de recrutement du personnel — chirurgieus, médeins, aides, ambulancières, infinitere de settiné à constituer les neadres de cette formation sanitaire étable maintenant au champ si de courses de Saint-Cloud. Homes mes et fennes appartiennent au s'Canadian Army Medical Corps' gagement contracté pour la durée de la guerre. Les anbulancières ont le grade, l'autorité, les insignes et la solde des dieutenants ou des capitaines. Elles viewn au reuns sous des tentes confortables d'eressées autour d'une construction de bois qui sert de salle d'eresées autour d'une construction de bois qui sert de salle d'eresées autour d'une construction.

chambre à coucher pour deux personnes et porte un nom où il y a de la grace et de la simplicité "Pleurette", "Flumete", "Bon ac l'evelurette", "Bon ac l'evelurette", "Bon ac l'evelurette de une l'evelurette de l'evelurette sur le lit d'un camarade Canadien indisposé, nous avertissent que le Canada est tout de même en Amé-rique et que Montréal et Québec

des tribunes, du pesage et des pi tites boutiques du pari-mutue Mais où sont les courses au troi Le bureau de la Presse est mai tenant le "Bureau des Entrées d l'Hôpital". Le "Salon des Entra neurs" a gardé son enseigne ma

l'Hôpital". Le "Salon des Entraineurs" a garde son enseigne mais les entraineurs ne sont plus ici : le médecin de garde occupe leur place. Les egarde occupe leur place. Les egarde occupe leur place. Les especial de la commandation de la commandation de la Chapelle annonçant l'artivée des trains de las commandations de la Chapelle annonçant l'artivée des trains de blessés. Les clairon fait entendre des sonneries britanniques et français en Cest pas de la soupe, e'est du rata!" Voilà pour la soupe des blessés Les multilatres français en de la commandation de l als... Un øret commandem glais leur fait faire demi-tou anglais leur fait faire demi-tour. Ces Français portent le costum khaki. Il en est parmi eux qu ont tout du Canadien, d'autres qu n'ont que des morceaux du costu me canadien. Et cela n'est pa d'un aspect plus étrange qu beaucoup de costumes d'auxilia

da Province de Québec, à Saint-Cloud comme sur les riv du Saint-Laurent, c'est le frança au samt-Laurent, c'est le français que l'on parlum qui est un peu vieil loi. Lei, l'infinairier-anjor s'ap pelle la 'matrone'; l'armée, c'es la 'miliec'. Avoir la responsabi lité d'un service, c'est 'étre et change d'un service', etc., etc.
Les nous que portent les Caudiess sont les nous français: co dens sont feantais sont les nous français: co Roy, explaines Gauthier, Petit elere, Saint-Pierre, Launoy, La deur, Forgue, Milette, Laurier etc... Le 'ethapedain' — nou dirious l'aumonier « yennelle dirious l'aumonier » (s'ennelle dirious » selere, Saint-Pierre, Launoy, Laleier, Saint-Pierre, Launoy, Lafleur, Forgie, Milette, Laurier,
etc... Le "chapelain" — nous
dirious l'aumônier — s'appelle
capitaine Gay. Parmi les dames
ambdancières je note ces noms
Miles Casault, Fiset, Héon, Tartia,
Saintong, Lawalite, Busseau, etc.
Et parmi les sous-officiers et soidats: Menier, Ritchot, Chapdelaine, Lecompte, Sainte-Marie, Benoit, Bouchard, Sénécal, Gervais,
Emard, Charbonneau, Lumouche,
Beauchamp, Parent, Dubau, etc.,
etc. Ces noms sont Canadiens et notransporter de la continent
nouveau, la France d'Henri IV et
de Richetieu, celle de Cartier et
de Champlain, de Mgr de Montmouveau, la France d'Henri IV et
de Richetieu, celle de Cartier et
de Champlain, de Mgr de Montmorency-Laval et des disciples de
Conada — aux portes de Paris.

Au service des blessé français
de la grande guerre, des héros de
Verdun par qui viennent d'être
con de leurs chirurgiens, le dévoument de leurs femmes parces de
l'uniforme bleu pâle et du gracieux voile blane.
C'est ainsi que le Canada serl
ia fois la Patrie anglaise, sous
la loi de faquelle il vit loyaleme,
et el leurs chirurgiens, le dévoument de leurs femmes parces de
l'uniforme bleu pâle et du graet de leurs chirurgiens, le dévoument de leurs femmes parces de
l'uniforme bleu pâle et du graet a fois la Patrie anglaise, sous
la loi de faquelle il vit loyalemes
de la fornada rançaise de Français de Normandie et du Poitou prineipalement, se trouvent être freses, ou pour le moins, cousins.

UNE BELLE FONDATION

Etienne Lamy donne, à l'Aca-démie française et pour qu'elle en use dès maintenant, une som-me de 500,000 francs. "Je vou-drais, dit-il, dans l'acte de donadrais, dit.il, dans l'acte de dons tion, aider quelques-uns des père et des mères qui, par des priva tions quotidiennes et volontaire ment subies, perpétuent encor des foyers riches d'enfants. Vingt cinq mille frances seront chaque moie répartis entre des familles de paysans français et catholi ques. Les morres, les plus com-preuses, les plus chrétiennes de coyvances, les plus chrétiennes de breuses, 4es plus enretennes de croyances, les plus intactes de moeurs. A deux de ces familles, seront donnés deux prix de dix mille francs chacun."

Une note, accompagnant la nation, indiquait que la fonda s les annuaires et autres pu ations officielles, devait être inscrite simplement sous cette lé-gende: 'Prix de l'Académie, en faveur des familles nombreuses.' Mais l'Académie, en acceptant la libéralité sous réserve de la rati-fication du conseil d'Etat, et en remerciant son secretaire perpé tuel, a décidé que le nom d'Etien ne Lamy demeurerait égalemen attaché au libellé du prix des fa milles paysannes nombreuses.

Je me réjouis de penser à la joi de ces autres, de ces deux famil les qui, chaque année désormais ici di a, apprendront tout à con m'elles viennent d'hériter. Cin que les verses que les recevent "pour eause de vertu", et à perre plutô; qu'à Paul, et Jeanne plutôt qu'à Noémi, con situent une récompense enviée Mille france sommenent à aide la maison. Mais dix mille fraue tombant sur la ferue où sont m'ehés, entre père et mère, hui dix, douze enfants, c'est l'inquit tude finie, la dette payée s'il y et a une, l'avenir assuré, et un chan

done en de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio del la companio de

penchée. levant seulement in tête, comme ceux qui épargnent un propose de la famille, can moisse l'un elle faire de la famille, au moisse l'un as l'air tout drôle? Le mail-heur vient si vite! — Le bonheur aussi, à ce qu'il parait..."
L'homme s'est approché. Il a touché le bras qui a tant bercé. L'Aève-toil... c'est une bonne nouvelle... Ma pauvre femme, te voilà riche aujourd'hut... Dix mille francs... Embrassez tous la mère, les enfants!... C'est bien sa faute!"
Et la maison a été remplie de joie, à cause de l'avenir en un la comme de la comme de la comple de loie, à cause de l'avenir en un le comme de la coli.

instant changé. Le père a dit:
"J'achèterai un champ, pour quand je serai vieux." La filla ainée a regardé par la fenêtre et elle a dit: "Je pourrai dont l'abilit à la saint Jean d'et l'abilit à l'abili

Oui, la fondation d'Etienne Lamy fera des heureux. Mais, de plus, elle les donnera en exemple. Autour d'eux et fort loin, les geus seront avertis que les fermiers de la Garelaie, d'Apremont ou du mas de l'Olive, ont reçu une let te timbrée d'une vignette singulière, d'une tête de femme ea grue, —quelle bosse fi a chignant de l'eux de la comparation de

-On a cru, plus d'une fois que tout serait vendu chez eux que tout serait vendu chez eux Te souviens-tu du grand hive quand la mère était malade mourir, — elle avait déjà six er quand la mère était inalade à mourir, —el que l'aimée venait au pain dans le hourge st'en ellait en courant, de peur que la hour langère ne la rappelat pour par —La misère a une fin, conne la guerre. C'est le jour qui se lè ve pour eux. Ils reçoivent, en une fois, tout le travaid de vinge d'une maison bien conduite. Qui a fait cela?

: cela? –Hs disent: Un savant de Pa

ris.

—Y a du bon monde partout
Faut croire qu'il aimait de paysan

—La Terre, que ceux de la vil
le laissent à l'abandon, lui, il s'er

le laissent à l'absudon, dui, il s'en ext souvenu.

—Et des enfants que les mortst demandent pour les remplacer.

—Et du pauvre qui était chargé, et que voici content commun chevat qu'on dételle.

—Celui-là aura des prières de pauvres, à présent et plus tard.

—On sait bien où elles viennent : il y a plus de coeurs touchés que de charités faites.

de l'Ac

# LES PREMIERS ANIMAUX DE TRAIT AU CANADA

En 1636, le père Le Jeune écri vait: "On a, cette année, amen quelques ânes qui rendront d très bons services. Les chevau tres bons services. Les chevaux pourraient servir, mais rien ne presse d'en amener''. Fante de chemins, va sans dire. En 1667, deux gros ânes furent achetés pour le Canada, mais vers 1672 l'intendant Talon remarque qu'on ne put jamais acclimater les ânes I'mtendant Taton remarque q ne put jamais acclimater les dans de Canada. Benjamin S dit quelque part: "En 1647,

Les femmes aiment notre crème de beauté Parisienne parce qu'elle ne parait point et parce qu'elle rend la peau blanche et panse les mains et les visages atteints de crevasses.

R.-A. McRUER, Saint-Boniface, Man.

envoya de France un cheval à M de Montmagny. Il en vint donz-en 1665. Le canot d'écorec était plus utile que les quadrupèdes; nes. Une bouteille de vin vieur ear les routes étaient alors les ri-

La Revue Populaire, 1908.

# **FOURRURES**

et remodelées

Les Fourrures sont notre spécialité

Demandez nos prix et écon votre argent

### ANTONIO LANTHIER

Fourreur Peaux vertes achetées au prix du

marché Téléphone Main 5355

207 Rue Horace SAINT-BONIFACE



Pour vos biliets de chemin de for et de bateaux pour foutes lignes transatlantiques, adreg-sez-vous à

J.-C. MARCOUX Agent du C. P. R.

Bureau: 64 avenue Provencher Tél. Main 4855 s.: 121 rue Ritchot. Tél. M. 1743

### Viandes à bon Marché

Boeuf, Veau, Porc, Lard Légumes, Oeufs

# **EPICERIES**

NOE RODRIGUE

Chemin Sainte-Mar Fifth Avenue

Grand Vital

# HELIODORE H. FORTIN

Notaire Exécuteur, Adminis
Prêts, Immeubles,
Assurances

308 EDIFICE PARIS

Coin des rues Portage et Garry Téléphone Main 3705

# Salon de Coiffure



SALON MODERNE DE 8 CHAISES

Ouvriers expérimentés

# The Parisian Barber Shop

M. Ed.-A. Bouchard se tiendr

Sous-sol de Paris Building Ave Portage, Winnipeg

## THE ROYAL INSURANCE CO.

- Limited -

La plus puissante Compagnie d'Assurance (feu) en existence. Actif plus de \$100,000,000

ALLAN, KILLAM & MCKAY LTD., AGENTS POUR LA VILLE DE WINNIPES JOS. T. DUMOUCHEL, AGENT POUR ST. BONIFACE

BUREAUX GENERAUX

364, RUE MAIN

WINNIPEG

### BANQUE D'HOCHELAGA

J. W. L. FORGET, Gérant 433 RUE MAIN, WINNIPEG, MAN. accueil le plus courtois est réservé à toute notre clientèle, nous faisons un plaisir de fournir toutes les informations ciales possibles à nos clients.

Succursales à
SAINT-BONIFACE, MAN.
ST-PIERRE, MAN.
Nous achetons et vendons traites
or, argent, et billets de banque des
pays étrangers.



# Pour Lire au Foyer le Dimanche \*



### SCIENCE MODERNE

C'était un ''Monsieur de Pa-is''. Il avait loué pour villégiatu-er une denneure perdue dans les champs bretons. Les paysaus regardaient passer vue admiration ce ''Monsieur''s aron le disait 'savant', 'paron le disait 'savant', 'quelque chose de rès supérieur... il appelait cela, ul, 'la Philosophie. i. la Philosophie,

Ce merveilleux "Monsieur" ne dédaignatt pas à l'occasion de causer avec les braves gens et de les faire participer à ses lumières.

nvait engagé la conversation au milieu d'un clamp de "patates" avec le rère Jean-Louis. On causait des récoltes, du emps, des bestiaux.

in le paysan dit au "Mon-

sieur<sup>17</sup>.

—Vous qui étes instruit, demandez done pour nous du beau
teups au hon Dieu.

Le professeur se nit à rire:

—Vous eroyèce encere au hon
Dieu, vous?

—Tiens, si j'y crois!

—Mon pauve ani, que vous
ten que nit as deineu nous montre que nit as deineu nous montre que nit prothèce.

—Hein ??

—Hein ?

tre que nous etvons supprimer ette hypathèse.

—Hein??
—Oui, fe veux dire que nous autres savants, nous n'avons plus besoin de supposer un hon Dieu pour expliquer le monde.

Le payvaix, appuy ses deux le payvaix de partie de la partie d

|Protation|
-0n'estee que'e'est que en?
-0n'estee que'e'est que en?
-0n'estee que'e'est que en?
-10n'estee que'e'est que en?
-10n'este printende de la très farque Université cennença une grande tirade au pay-san, qui ent de la peine a le suivre.
-10n'est par la company de la compan

venus l'houme...

Le professeur appuyait son d'dogme' des plus hautes autorités connnes: Darwin, Spencer, Lamarck, de Vries, Bergson, surtout lè grand Bergson, qui dans son livre de l'Evolution créatrice a revivifié d'évolution, au moyen de

lez în Némileuse, qui a fait cette Némileuse; qui a fait cette Némileuse; qui a fait cette Némileuse; qui fautire est éternelle? —Alors, c'est la matière. .. les calileuse. .. les affaires mortes, qui font votre hon Dieuf J'aime mieux le mien. .. Et puis les caillous n'ont pas d'aides, moi, au contraire, J'ai de la squi ne l'ont donnée, ... il faut bien que ce soit donnée, ... il faut bien que ce soit elle n'entre de l'entre de l'entre

muchous les variations darwiniennes.

— C'est drôle, fit le bonhomme, en hussant les épaules.

Il tirs de sa peche sa 'bouffarde' et en la bourrant il reprit:

— Mais alors, Monsieur, expliquez-moi done pourquoi dans le
monde tout a été fait expès... le
chou exprès pour la terre, l'engrais pour le chou...

— L'ouis étable jouet d'ume illusion très vulgaire. Vois

ellusion très vulgaire. Vois

que tout est fait pour un Naïveté, pure naïveté! à une affirmation que la moderne n'admet plus: science moderne n'admet plus 'ceil n'a pas été fait pour voir Si l'eeil voit, c'est par la suite des chances de l'Evolution; ça s'est dents utiles se sont perpétués...
Mais rien n'était prévu d'avance... C'est l'avis de tous les philosophes positivistes, antériatistes, évolutionnistes ou soi-dismi spiritualistes à la manière de Bergson, qui rejettent toitement et d'ensemble, ce que l'on appelle et d'ensemble, ce que l'on appell-l'idée de finalité dans la Nature

Le paysan tirait des bouffées de sa pipe et regardait le "Mon sieur de Paris" avec un óbahisse ment que le professeur prenai pour de l'admiration.

• • • Le bonhomme dit au savant:

sé?
—Volontiers, mon ami.
Ils se mirent en route, en devisant. La conversation tomba par hasard sur la question des machi-

nasard sur la question des machines agricoles.

— Avez-vous eu commissance, demanda soudain le père Jean-Louis de la machine très pratique dont nous nous servons dans le pays?

—Non, une machine à quoi?
—Ure machine à fabriquer du lait.

lait.
—Au fait, j'en avais entenda parler, et puis à Paris, j'ui du bien des fois du fait fabriqué... et des œufs aussi...d'ailleurs ou dit que ce lait est excellent et vant pressure l'autre? —Excellent: il erème, fait du beurre... en n'est pas, il est vrai, toujours réguller... mais le ren-due savant d'autreigné et inté-ressé.

Le savant cint flarigue ressé.

— Voyez-vous, fif-il, ie n'ai pas encore étudié cette découverte; nous autres, nous ne nous occupons guère des pregrès agricoles... Avec quoi fabriquez-vous ce lait?

— C'est là 40. Chie'' de l'inven-

que la machine transforare en de latt...

—C'est anerveilleux, fit le savant la paysan s'arrêta, el fixant le profession, fui dit:

—Connaissez-vous d'inventeur?
—Non, mais je verrai bien qui lest en lisant ia marque.

—Oth elle est visible... et vous avouerez, continua le paysan, qui l'a cu la une riche idée?

—Heontestablement, reprit le savant... Voyez, mon anni, la su periorici des honsnes sur la Namenta, el la culture de la paysan, qui l'a culture de la l'avantage de la paysan, qui l'a culture de la procure pour trois cents francs, quatre cents, cinquente a l'avantage de la precure pour trois cents francs, quatre cents, cinquente a l'avantage de la force.

—Mais, reprit le savant, dans tes réactions chimiques de la force.

—Mais, reprit le savant, dans tes réactions chimiques de la force, avant des sous-preduits de cez avoir des sous-preduits de le cez avoir des sous-preduits de le cez avoir des sous-preduits de la cez avoir des sous-preduits en la tres en grantage de la financia con la contre sangrais chimiques en la contre sangrais chimiques de la contre sa

trates et nos autres engrais chiniques.
— Celui qui a trouvé cela, dit le
philosophe, est fameusement intelligent... il a vu loin... il nétirerait d'être décoré... Vous savez son nom?
— Vous le verrez sur Prapparell... j'en ai trois chez moi...
— Alloms-y, s'écria le professeuren haitant le nos. A mon retour à
Paris, le public dans la francuse
revue des Sciences Positivistes or
Atthées un article à monneida,
— Il ne l'aura pas voié, fit le
père dean-Louis.

On arriva à la maison.

On arriva à la maison.

—Je tire une bouteille? demar

da le paysan.

—Tout à l'heure. Auparavant

# DANS LE MONDE CATHOLIQUE

### LA PRUSSE ET LE CATHOLICISME

L'Allemagne est la terre classique de l'hérésie A peine l'Eglise Catho L Anemagne est la terre enzasque de l'acresse. A peine l'Egible Catho-ique l'ast-esle dégrossée, qu'elle se tourne contre sa bienfaitrice pour la me-nacer, la frapper au cœur du poignard de l'hérésie. La querelle des Inves-titures, l'hérésie de Jean Huss, celle de Luther, les théories du vieux-catholi-

La Prasse maqui, não d'une mome apestat.

"La Peusse, écrivait en 1870 Louis Veuillot, est le péché de l'Europe.
Née du protestantisme, son premier établissement lui fut fait par l'apostasie;
elle a grandi dans le délire et par la complicité de l'impidée philosophique
Après Albert de Brandchourg l'apostat, son second fondateur est Prédérie

Le rejetou des Hohemollem uni préside aujourd'hui aux destinées de l'empire, ne vant, certes, guère mieux que ses nieux A t'égard de l'Egilos catholique, Guillaume II Jone un rolle hypocrite. Extéricurement, il affects le respect, voire même la symapathie pour le catholicisan. Il est l'ani des moines bénélietiens de Beuron; au temps de Léon XIII, il multiplie ses visites un Vatienn; il s'en va en pèlerinage à Jépasdem; y donne une amison à des religienca allemands; depuis la guerre, il ne esses de faire preuve d'ambôlite à l'égard du pontife romain; il denande au cardinal Hartmann de visiter le front occluentat; il assiste avec ossigration au service religieux que de prétat organise pour les soldats catholiques, dans un vidage des pays envaits; bref, il joue admirablement la condéle qui lui vautra, dans sen cupire, la fidélité de ses sujets catholiques, dans les pays neutres, d'ardentes sympathies.

n fidelité de ses sujets entholiques, dans les pays neutres, d'arrange pathèles.

Mais les esprits clairvoyants ne le laissent point tromper par ces simulacres; ils comitissent fort bien l'esprit qui règne à la cour de Berlin. Guil laume II n'imbe point le catholicisme et ses adhierents. Un jour, on retrouva dans les papiers du cardinal Kopp, évêque de Breslau, une lettre restic estibbre. Cette lettre avait été éreite par l'empéreur d'Allemagne lui-sieme à une princesse, de sa parenté, devenue catholique; 'Je hais cette religion, (crisit qui d'un de la considéré comme but suprème de ma vie de létraire les superstitions romaines.' On a essayé de nier l'authenticité de cette pièce historique; mais on axid, aquiouré lui surtout après deux aux de guerre, ce que valent les déments de la cour du gouvernement de Berlin.

Si Guillause II ne semble point faire, en personne, d'une manière officiele, de proségitions protestant, il us manière officiele, de proségitions protestant, il us manière peries, d'un charger se crètement son entourage, tous ceux qui travaillent à réaliser la devise.

"Deutschland uber alles; l'Allemagne and-dessus de tott."

Voiei quelques faits:

Voici quelques faits: 1 Azemagne an-oessus de tott.

Voici quelques faits: Evangile se developpe, à l'heure actuelle, une propagnate très active du juthéranisque. L'an dernier, à l'ossassion du centenaire de l'avènement des Hohenselbem, on a publié un pamplete contre l'Egglise romaine que l'on a répandu au sein de la population acolaire, sans égard pour les catholiques.

égard pour les estholiques.

L'autre jour, un certain pasteur évangélique Brussau d'Eisleben écrivait: "An fond, la guerre sera, en dernière amijes, une latte du protestantisme adlemand centre l'ay, brélisme anglo-axon; jamais, en effet, l'Angletierre ne fut protestante ou évangélique au seus allemand de ces mets. Oc, ces faits-là nous doment auxs a été de l'assue de la lutte de atrulle; l'esprit du protestantisme affenand est le medieur d'apoès l'histoire du monde; lauther et ses hommes l'emporteront."

La brochure d'oi, je tire cette citation, imprincé à la fin de l'amné 1915, a 616 propagée en masse par l'Union évangélique afficanade. Personne n'il gonre les attaches nombreuses, oùvertes et secrétes qui refient la fameuse Union évangélique à la cour de Berlin, au gouvernement impérial des bords la Spréc.

Unión evangelique a la cour de neum, au gouvernement imperian une norme de la Spréc.

Voici qui est encore plus angoissant: Co que je veis raconter un'arrive par un journal suisse de langue 'allemande, 'l'Astschweiz, organe des catholiques du canton de Sain-Gall. Ce quotifileo, dont ou comatt la germanophile, te devouement au fineux dépaté du Centre, Erzherger, rapportait, récemanent, qu'il est question, en Altemagne, d'un projet d'organisation d'une "égiles impérials" cerbrassant toutes les variétés du protestantisme, toutes les sectes, toutes les confessions, les duthériens, éts enformés les men-nonties; toutes les sectes, toutes les tendances résigieuses, cu un moi es serrit la centralisation de la religiou sous l'égide de l'Etat germanique de Guillaume II, devenant ie Mainomet du protestantisme luthérien.

Ce projet sort du cerveau d'un professeur de l'Université de Jéan, M. le docteur Henri Weinel. Il est vulgariée par l'Association qui porte le nom de X. Durer. C'est par etuilles volantes que Lon propage cette iféé dans les milieux populaires, ces feuilles coûtest 25 pfamilgas on les répand à profusion, on en tapisse la terre de l'empire; on va même juaqu'à les semer au delà un Rhin, en Suisse gélemande.

sion, ou en Lapisse la terre de l'empire; con va même jusqu'à les semer at delà un Rhin, en Suisse silemande.

Comme de frit très hier remarquer mi savant religieux, le P. Reichmann de la Compagnie de Jésus, l'impérialisation des Eglises et sectes protestantes aurait pour effet immédiat une organisation semblade du catholicisme, et Allemagne. Sous prétexte de parrie, l'Eglise catholique serait soumise, de taussi, au ministre impérial des enltes. Ce serait la suite naturelle de la generatezime de Gress protesques de cass, a ministre imperiar des cultes. Ce seràit la suite naturelle de la concentration des forces protestantes en, un organisme officiel de l'empir allemand. Mais si l'on renouçait à faire entrer se extholleisme dans cetts nouvelle organisation, il faudrait pronouer, pour les extholiques seuls, la séparation de l'Égglise et de l'Etat. Que devienérait, dans ce cas, l'école confessionnelle, l'instruction religieuse dans les écoles publiques? Une pa-reille entreprise aurait pour les catholiques allemands des conséquences in enteulables.

morde protestant que d'on prépare pas une propagande effrénée, la consti-tution de ce "bloc" ne peut aboutir que par l'appel une seule itée capable d'unir entre elles tant de sectes diverses; la guerre au catholicisme. On verlequel Bismarck a tenté de subjuguer d'Eglise catholique

J. DELABAYS.

Sans rien dire, le philosophe de umpa... Comme il filait, le paysan lui

### SON PLAISIR A LUI

moi.

J'achevais de lire mon office.

Quand J'eus referna´ mon biéviaire et fait le signe de croix final,
mon voisin m'adressa, quelques
mots aimebles et la conversation
S'engagea. J'appris que je parlais
à mi industriel censidérable, propriétaire, avec ses fils, de deux
usines et de quatre ou cinq magasins.

de et al de pas competente de la curé, quand en est anglais et qu'en n'a qu'un cufain et al qu'en curé, qu'un cufain et au deux, en pas de qu'en en dans et anglais et qu'en m'a qu'un cufain et al qu'en en char en en batean. Mais quand en est Canadien, en s'annise autrement.

"Moi, ajouta-t-il, l'el seixe en-fants vivants les sent tens mariés, hormis les deux dernières que j'ai di déplacer tout à l'heure, et tous ent des enfants. Neus auriens se moyens de vovager, nous ne le faisons pas. Ca ne m'a jamais ten-fic. Il nous aurait fallu en trefner au moins trois en unatre avec nous, e'était trep. Le rôle que joue ce brave homme ne m'a jamais son;

joue ce brave homme ne m'a ja-mais souri.

"J'ai préféré d'genser aon ac-gent à m'acheter une propriété dans Outremout nour y bâtir un maison capable de recevoir tout mon monde, Quand toute la famil te se réunit nous sommes près de la centaine. Il faut voir, monsieur le curé, le bean tanage, que en rous fait l'Les hommes francet, file et a central de l'acceptant de la les jouent du piace, que en chautent, les garcons rient et les garcons rient et les chautent, les garcons rient et les garcons rient et les garcons rient et les chautent, les garcons rient et les garcons rient et les garcons rient et les chautent, les garcons rient et les garcons rient

### A TABLE

Les enfants de cultivateurs ne mangeaient autrefois à la table de leurs père et mère qu'après leur première communion. Il y, avait dans les familles aisées, me petite table très basse pour leur aisage; mais généralement les cirfants première tenurs repas sur les hilot; que en avait toujours plasieurs première leurs repas sur les hilot; que en avait toujours plasieurs fois la chambre minque des habitants. Ces billets supplésient dans l'occasion, à la rareté des habies, et servaient aussi à débiter et hacher la viande pour les toutières et les pâtes des jours de fête. Il ne argiesait que de retourner le billot, suivant le hesoin.

P.-A. de Gaspé.

"Les Anciens Canadiens."





### LE BATTAGE DU GRAIN DE SEMENCES

De toutes les opérations qui se rapportent à la production de grain de semence pure, aucume ne présente plus d'inconvénients que le battage. Les cultivateurs qui ont de petites machines à eux ont de grands avantages sur les autres, mais ceux qui sont obliggés de compter sur des batteuses ambulantes se trouvent aux prises avec de grandes difficultés. En effet, il est fort à craindre que la machine ne contieme des graines de mauvaises herbes et des spores de maladies charbonneuses, prises dans la ferme sur laquelle elle vient de fonctionner. Mais même quand elle contiendrait du bon grain, e'est déjà un défaut presque aussi grave. Quelque peine que l'on se donne pour nettoyer une batteuse ordinaire, il y reste toujours à l'intérieur une quantité considérable de semence que les déloge graduellement, au cours des battages suivants, des coins et des aus tres endroits on étle s'est introduite.

Naturellement, si ce grain était destiné à l'apimentation, la présence de quelques grains d'une autre variété n'aurait aueun inconvénient, mais c'est un inconvénient sérieux lorsque l'on produit de la semence de choix. Lorsque l'on bat différentes sortes de grain l'une après l'autre, on doit s'arranger pour faire suivre une sorte par une autre qui soit aussi différente que possible de la première, afin que l'on puisse reconnaître promptement tous les mélanges et les ségarer au moyen d'un tarare ordinaire sans beaucoup de peins mi de travail.

lam que l'on pusse recomantre prompeniere tous ses menages et les séparce au moyen d'un trarre ordinaire sans beaucoup de peine ni de travail.

En règle générale, il ne faut pas employer, pour la semence, les premiers saes de grain qui sortent de la machine. Le eultiva-vez exemple—de la même variété que sa récolte générale, mais en c'est particulièrement pur, doit battre cettre parcelle spéciale après la récolte principale. Il a ainsi la certitude que toutes les graines qui restent dans as batteuse et qui peuvent en sortir avec le grain spécial sont de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux variétés de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux de partie de partie de partie de sautre l'en de partie de partie de partie de partie de partie de la même variété. Les cultivateurs qui cultivent deux de créale différents types de grain doivent se succèder dans la batteuse. De choix present de céréale différents types de grain doivent se succèder dans la batteuse. Les séries suivantes sont recommander quelle sort de céréale a été battue en dernier lieu sur la ferane d'où vient la machine. Les séries suivantes sont recommander quelle sort de céréale de l'erge, experie de l'erge, experie de la condamer. Les séries suivantes sont recommander quelle sort de céréale de l'erge, experie de l'erge, experie de l'erge, experie de l'erge et qu'elle soit spécialement utile pour la semence, il faudrait naturellement changer les choix threetly helierés les deux dernières séries pour en faire les suiv

Oscide siries mauvaises et tout spécialement à condamner orge suivie de séries mauvaises et tout spécialement à condamner orge suivie de li, orge suivie d'avoine et avoine suivie d'orge. On doit toujours éviter autant que possible de faire suivre de l'avoine par du blé, mais il y a bien' des fermes où cela est probablement inévitable.

inévitable. Tous ceux qui produisent du grain de semence pour la vente auront tout avantage à donner un peu d'attention à cette question des successions de réceites pour le battage. Pour l'emploi sur la ferme, il est souvent avantageux de conserver la dernière partie de chaque tot de grain battu, car c'est cette partie qui est le moins exposée à contenir des grains d'autres types.

C.E. SAUNDERS.

LES GRAINS	Man. (Solids). Prix des fabriques
Blé— No 1 Nord	Beurre (Dairy)-
No 2 Nord	Moulé. Aué détailleurs fabriques
No 4	No 1
No 1 Rejeté	
No 1 Tough	No 1 frais
No 3 Tough 1061/4	Farines—
Avoines— No 2 C W	No 3 "patents", 98 liv
Extra No 1 Fourrage	Sac de 80 livres
No 2 Fourrage	Son, en sacs, la tonne 1 Gru
No 374	Avoine eassée. La tonne2

LES	PRODUITS
tes-	

LES PRODUITS	Taureaux de poids
Patates—	1,200 livres et plus- t
Man., lots de 10 minots.	De choix\$8.50 à \$8.75 t
Le minot\$ .90	Bon\$8.00 à \$8.25 ff
CB., lots de 10 minots.	Moven \$7.25 à \$7.75 t
Le minot	l n
Au char, f.o.b., Wpg.	Taureaux de boucherie
Le minot	
Beurre de crèmerie-	De choix\$8.50 à \$8.75
Mouffé. Aux détailleurs	Bon\$7.75 à \$8.25 t

Veaux "stocker"

De choix .....\$6.25 à \$6.50

Bon .....\$5.75 à \$6.00

### T.'AGRICULTEUR AMERICAIN

Ayant eu, au cours d'un récent voyage aux Etats-Unis, l'occasion d'étudier certaines questions agri coles, j'ai été, par là même avant tout et surtout frappé de la diffé rence des conditions sociales fai tes à l'agriculteur américain avec celles faites à l'agriculteur cana-dise.

celles rattes à l'agreulteur canidien. Sans verser dans l'habituelle dadniration de tout ce qui est dranger, et surfoui sans m'aveude direction de coule de qui est dranger, et surfoui sans m'aveutes Américaine excellent à jeter sur bien des choses, le n'ai pui vempéher d'observer avec plaisir combien le cultivateur de làbas était respecté et considéré de tous. Il n'a rien de notre habime si on l'observe sous et angle. A comme si on l'observe sous et angle. A comme de l'entre de son sort — qui l'est j'il semble n'en et tout eas, questionné sur les brêces et l'agreément que l'on peut

son through the services of th

DES CANONS! DES MUNI-TIONS!

A chaque instant, j'entende faire et refaire le caleul des effectifs forornes que les Alliés peuvent mettre en ligne.
Tantôt, ec sont les immenses réserves encore intactes de la Rusie que l'on suppute tantôt, c'est l'appoint imposant des divisions fraiches que le service obligatoire va fournir à l'Angelerre; tantôt encore, ce sont les vastes ressources dont dispose le recrutement italien.
Et l'on constate, avec une satisfaction rassurée, que les puissan-

Hs aboutissent à rabicher cette vérité bande, — que nos adversai res connaissent comme nous, — à savoir; que la population de l'Angleterse, de la Belgique, de la Rusei, de l'Italie et de la Serbie réunies dépasse de plus du double celle de du bloe austro-allemand, aidé de la Turquie et de la Bulgare. Et si l'out veut tenir compte aussi du Japon, du Portugal et des colonies anglaises, belges et françaises, la disproportion sera beau-coup bus considérable necore.

Mais le nombre d'hommes n'est eine. Ce qui compte, c'est le nombre de combattants instruits, équi-

is pés, encadrés ; c'est, bien plus ent core, la manière dont ils sont arp més ; c'est, en un mot, le nombre
id de fusis, de mitrailleuses, de canons, de gros canons surtout, que
chacun des deux partis adverses
s, peut dresser contre l'autre.
Lorsque nous évaluons les charpar milions d'hommes Calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
calentons
par milions d'hommes
par milions
par milio

cer.

Depuis longtemps, on a cessé d'évaluer la force d'une flotte para d'une flotte para de le nombre des marins. Ce que l'ono considère, dans l'appréciation de la valeur combative d'un dreadnought, c'est sa vitesse, l'épais seur de sa cuirasse et le poids de sa bordée, c'est-à-dire la quantité d'acier que ses canons peuvent procifer en un instant.

d'acier que ses canons peuvent procipier en un instant. C'est de la même manière bru-tale et mathématique qu'il faut raisonner maintenant pour la guerre terrestre. La puissance d'u-ne armée se mesure à la protection défensive qui lui assurent les re-truuchements et les réseaux de défensive qui lui assurent les re-truuchements et les réseaux de mobilité de sa grosse artillèrie et au poids d'acier et d'explosife qu'elle est capable de lancer dans un temps donné. Certes, la valeur des chefs et l'héroisme des soldats ont tou-jours leur grande et splendide-part dans le résultat; mais ces élé-ments moraux ne peuvent produi-re tout leur effet qu'à la condition de tenir compte, avant tout et partout, de l'élément matériel de l'armement.

armement. La vaillance surhumaine et l'ab égation sublime de nos troupiers e sauraient empêcher la bataill loderne d'être une sauvage cionstrueuse besogne de destruc-

ant les héros qui affrontent e nfer, — autant je m'obstine éclamer avant tout des machin t encore des machines pour cet troce guerre de machines. Des canons! des aumitions! Si nous en fabriquons toujou lus, nos emenis font de même the schildention de même the schildention de même

plus, nos enhems fom de intend.
A la mobilisation, ils avaien
uen avance considérable. Ils on
travaillé, non pas sculement pou
la maintenir, mais pour l'augmen

représentes que per res exemplaires.

Aujourd'hui, le 210 est d'un emploi courant; le 305 exécute des tirs de barrage. Les canons de 15 centimètres se comptent par cen-

### \*\*\*\*\*\*\*\* Apres soixante-cinq ans

ALLUMETTES D'EDDY

Il y a soixante-cinq ans on fit les premières allumettes cana-diennes chez Eddy à Hull. De-puis les allumettes d'Eddy ont toujours été reconnues comme les meilleures.

E. B. EDDY, Co. HULL, CANADA.

ter.

Ils avaient une supériorité in contestable en artillerie Jourde Loin de s'en contenter, ils ont ac compil un effort formidable pour l'acceroître.

Ainsi, ils possédaient au début de la campagne beaucoup d'obusiers légers et de noubreux ce le le le compagne de la compagne beaucoup d'obusiers leigers et de noubreux et le la compagne par le la compagne de la co

AVIS

# N. Bawlf Grain Company

COURTIERS EN GRAINS Winnipeg, Man.

DEPARTEMENT FRANÇAIS

Avance généreuse sur les connaissements (Bills of Lading)

### Paiement fait le jour meme de la vente Les plus hauts prix

"Chaque char se vend sur ses mérites"

Ce n'est pas tout. Nos emembs commencent à employer un causo emmencent à employer un causo de la contrable encore. Et ils ont, depuis le commencement de la guere, créé toute une artillerie lourde à grande puissance, montée sur affatts-trucks et triant des voies ferrées sur lesquelles elle se deplace avec la plus grande sisance. C'est avec ses industries de guerre que l'Allemagne soutient la lutte. Ce n'est pas sur ses millions d'hommes qu'elle compte, mais sur ses mines de charbon et d'acier, sur ses immontrables hauts fourneaux, sur son immens en utilles contines au contrables de l'acier, sur ses immontrables hauts fourneaux, sur son immens en utilles que se contillage men autilier.

e outillage métallurgique, sur se entaines de milliers d'ouvriers

centaines de milliers d'ouvriers, dont une organisation prévoyante tire le maximum de rendement; pas un de ses spécialistes en tra-vaux d'artillerie n'est aux armées. Pour le vainere, cessons de fai-re le caleul de nos millions d'hom-nes. Une seule chose compte : les fabriques d'artillerie. Augmentons leurs moyens. Montons des machi-lers mut et four. Rappelons tons les ouvriers qualifiés. Pormons-en de nouveaux avec les apprentis que nos alliés et les indigenes de nos colonies pourront nous four-nir.

et d'impuissance.

et d'impuissance.

Obligeons les industriels, au besoin, sous les peines les plus sévères, à doubler, à tripler, et plus encore, la production des gros-canons. Mais commençons par leur en donner les moyens.

canons. Mais commençons par leur en donner les moyen elétres de 1793 ont-lis satuvé la France at-taquée par l'Europe entière? Ca-pel à toutes ses ressources en hom-mes: la coalition était, sur ce ter-rain, plus riène que nous. C'est-surtout en mobilisant tous ses moyens en fabrication d'armes. J'ai sous les yeux un arrêté des moyens en fabrication d'armes. J'ai sous les yeux un arrêté des représentants du pemple aux ar-dif aux travaux de l'armes. Il ordonne la nomination de commissaires chargés d'inspecter, vérifier et presser chaque jour les travaux de la fonderie, d'augmen-ter le nombre des fourneaux, de

cessaires, de procurer le plus grand nombre d'ouvriers possible aux ouvrages en fer, etc., qui compteront néanmoins comme s'ils étaient incorporés dans les cadres

etaient incorpores tame recently a remplir.

Le salut de la patrie, en 1916, n'est pas à chercher par d'autres moyens. Mais où sont les grands conventionnels qui signaien ces ordres admirables, ces ordres devant lesquels les têtes les plus hautes devaient se courber, — ou lombar?

Charles Humbert.

# WESTERN ARTIFICIAL LIMB CO.

163 rue Marion, Saint-Boniface, Man. Tél. M. 2298 B. de P. de Norwood

Nous sommes toujours à votre disposition pour ce qui concerne les travaux en plomberie, chauffage à eau chaude, vapeur ou air chaud, couvertures en tôle ou gravier et toutes sortes de travaux de métal en feuille, tels que "abats pour "sky-lights", citernes à eau douce, plafonds et lambris en tôle pressée, etc.

Nous donnons une attention particulière aux commandes des institutions religieuses et aux paroisses catholiques.

Demandez nos prix avant de

# La Compagnie Charette-Kirk

-Bureau: M. 7318-Rés.: M. 4199 Bureau—510 rue Des Meurons Saint-Boniface, Man.

### AVIS!

E. LA LONDE 235 rue Don: Téléphone M. 4071

### Springfield Fire & Marine Insuranc e o'y de SPRINGFIELD, MASS.

Cette Compagnie, dont l'actif est de \$11,754,106.86, fait affaire en vertu d'une Charte Fédérale et assure à des taux modérés. S'adresser à

M. J. A. MacPHEE, Agent.

Notre Dame Investment Bldg., Winnipeg, Man. Tél. M. 1831

### ····· Quelques Unes De Nos Lignes

Ferronneries pour bâtisses, papier à bâtisses de tous gen-papier à couvertures.

Moellons et blocs de béton, pierre concassée de toute sseur, sable, gravier, etc. Glaces de fantaisie, fenêtres, vitres.

Portes et chassis, cadres et moulures, bois tournés. Or-

La Cusson Lumber Company, Ltd.

# EN PROVINCE

LE PAS

MM. E.-M. Joyal, Arthur Pelle-tier et J.-F. Demeules sont arrivés sur le train venant du nord, la se-maine dernière.

Le R. P. Bonnald, o.m.i., est de retour de Cross Lake, où il a été conduire quelques enfants indiens à 4'Ecole Industrielle. Il est re-parti mardi pour sa mission de Cumberland.

Naissances. — A M. et Mme Ré-mi Arial, une fille née mardi soir. A M. et Mme R. Carrière, une fille

credi, aliant a Port Nelson.

Plusicurs de nos jeunes gons
appartenant à l'équipe de balle
au camp des Canadiens français
de Le l'as se sont rendus à Metfort pour joner dans l'équipe de
de l'as se sont rendus à Metfort pour joner dans l'équipe de
de Melfort et des cretirons, et
comme toujours nes Canadiens
renacis se sont distingués. Parmi
des joneurs ordinaires se trouvaient Albert Lafontaine, ForSmith et Arrhur Pelletier. Ce der
iner a lancé pour la première so
cette année, mais comme d'habitude il s'est montré un rude
joneur avec lequel il faut compter.

La rivière Saskatchewan com ience à baisser.

M. Aurèle Pelletier a pris le ain, lundi, se rendant à Saint-yacinthe, Québec, où il a l'inten-on de passer quelques semaines e vacances.

M. l'abbé Baud est l'organiste à l'église catholique, depuis le dé part de Soeur Sennay.

M. Lapensé, du lac Caril était en ville vette semaine. apporté un bon lot de fourre qu'il a vendu \$1,700.

qu'il a vendu \$1,700.

L'ouragan qui a visité Le Pas, la semaine dernière, et qui a duri toute ume nuit et toute ume journe, e acusé passablement de de gât parmi les arbres des proprières que la commandation de la commandation de la Armstrong Trading Co. Le vent qui souffiait de l'Ouest fit monter la rivière de plusieurs cabanes et du hois de corde qui se trouvaient le long de la rivière du Pas, ainsi que quelques echa me de la commandation de la contra que la commandation de la comm

Une agréable nouvelle circule que la Hudson Bay Construction Co, transportera sous peu ses bu-reaux de Winnipeg au Pas, et que les usines pour la réparation des locomotives, plaques dournantes, etc, seront construites au Pas, les trayaux devant commencer le meintenas mochain.

ravaux devant commencer le rintemps prochain, ingénieurs vils, qui ont divisé les terrains i homesteads, à la Barrière, laient de passage en ville cette maine. Ils sont allés, avec leurs mommes, diviser des terrains au de de l'Orignal, où M. O. St.Go-ard a choisi du terrain pour namencer son ranch de biete cornes. M. O. St.Godard a traisau lac de l'Orignal.

M. Théophile Cuillerier a pr train, vendredi, pour Tisdab ask, où il mêne les bêtes à corn e M. Tom Cuillerier, sur le "th testead" qu'il a pris dans les et

D.-F. de Trémaudan.

BENSON, SASK.

a bon nondre de citoyens out tié de l'excursion pour aller à position de Regina. Environ quarantaine prirent le train credi matin et revenaient le le soir, tous enchantés de leur

z son frère, M. G. Lachan-soeur, Mme A. Dubé.

es demoiselles de Benson ont ranisé un club de balle au camp printemps. Elles ont conquis la me à Ossa, la semaine dernière,

M. Ed. Leclair une soireé, au pro-fit de la Croix Rouge. Environ 75 personnes y ont pris part. Après jeux et amusements de tous gen-res, un bon réveillon fut servi, et tous se quittèent content de leur environ. Le consider dans les environs de leur environ. Le consider de qui sera une partie de erven à la glace doit avoir fieu chez M. N. Latimer, le 8 soût prochain. Tous sont invités.

Le nouveau magasin de M. Wil-on est presque terminé.

on est presque terminé.

Pendant la tempête de jeudi
ernier, un cultivateur a eu neuf
mimaux de tués par le tonnerre.
'est bien malheureux, bien que
a pluie ait fait beaucoup de bien.

M. D. Leclair s'est acheté un petit moteur de 10 H.P. à gazo-lien. Il disque des trois cents acres qu'il a fait casser ce prin-temps. Il paraît enchanté du résul-

u la belle apparence de la ré-e, plusieurs cultivaters sont à construire de très belles mai-tout à fait modernes.

Brise de l'Ouest.

### LAURIER

M. Heabel doit recevoir ces jours-ei un magnifique auto qui donnera un peu de repos à ses chevaux de louage et aidera à ceux qui aimeront visiter nos jo-lis lacs et notre belle montagne.

Sa Grandeur Mgr Béliveau et sa suite étaient de passage à Lau-rier, revenant de la bénédiction de l'église de Sainte-Rose. Nous au-rions désiré lui offrir nos homma-ges, mais il n'a fait que passer.

Notre digne curé est maintenant à Saint-Boniface pour y suivre les exercices de la retraite. Nous se-rons heureux de le voir revenir.

Vendredi dernier, une grand'-messe était chantée dans notre jo-lie église en l'honneur de sainte Anne. La parure de l'autel était magnifique.

M. l'abbé Joseph Halde, euré d'Elie, officiait, tandis qu'une nombreuse assistance laissait mon-ter ses supplications vers notre mère du Canada, que tant de fois déjà nous a protégés.

Samedi le 22 juillet dernier, ers 7 heures du soir, une affreu-e tempête s'est abattue sur notre saroisse. Heureusement qu'aueun dommage n'a été eausé par la

Le magnique auto de M. Joseph Allard nous amenait mardi der-nier plusieurs des sports de Sain-te-Rose du Lac. M. et Mme P. Trottier ont en le plaisir de les recevoir à leur domieile, où tous ant goûté les joies d'une agréable soirée. Le magnique auto de M. Josepi

soire.

Les classes de notre école du description de la contraction de la contractio

ler à ceux qui lui ont promi abonnement à la **Liberté**, de pas oublier de le lui apporter. s oublier de le lui apporter. Ell ra toujours heureuse de les re

### SAINTE-MARTHE, SASK

Depuis un mois, notre jeune pa-roisse, qui donne des espérances fondées, se trouve dans la juidi-tion, car sa grande tristesse s'est enfin changée en joie pleine. Nous étions orphelins, et main-tenant nous avons un père, et... un grand-père. En effet, répondant aux désirs de Mgr Mathieu, notre saint a-chevèque de Regina, le Rév. M Meindre, missionnaire franco-can andien, veut bien résider au mi-lieu de nous, et pendant de longues auncies. ... nous l'expérient



L'ARTICLE PARFAIT REFUSEZ LES SUBSTITUTS

a'est pas un fainéant ni un que

teux.
Ainsi notre bon euré missionnaire a jugé à propos de commencer par restaurer le temple spirituel de nos âmes immortelles. Il
s'agit, évidenment, des âmes de
bonne volonté, et grâce à Dicu,
c'est la généralité.

### SWAN LAKE

M. Siméon Fraser est parti pou un voyage de quelques mois dan la province de Québec. . . .

Saint-Alphonse, MHe Eulalie Fra-ser unissait sa destinée à celle de M. Adonaï Therrien.

La moisson est ici fort belle. Il en est de même dans les alentours.

### LORETTE

Mile Esther Bayer, institutries est en promenade chez ses amie-les demoiselles Gendron.

Pierre, de Winnipeg, sont es de Mme Phancuf.

Fritz Schumaker, élève à l'éco le Lorette Ouest, a très bien réus si dans son examen "d'entrance" Nos félicitations à ce jeune gar çon et à 4 'institutrice, Mile G. Le cland.

M. George Roy, marchand ait l'acquisition d'un automo 'Ford''.

Mme Elzéar Lagimodière dangereusement malade de quelques jours.

Naissance. — Chez M. et Miss. O. Joyal, un fils, qui a recu au bap-tême les noms de Joseph-Alfred Michel. Parrain, M. Mark McDer mot; marraine, Mile K. Boisvert. Eurêka.

### LETELLIER

Vendredi, à une heure avancée dant la muit, un groupe joyeus nous revenait, après avoir passes une journée inoubliable à Winni peg Beach.

La semaine dernière Mile St Godard arrivait de Le Pas, pour rendre visite à ses cousines, Mues J.-B. Ayotte et B. Bowman.

Il y a quelques jours, Mile Cor-delia Graveline nous quittait pour aller rejoindre son père et son on-cle sur leur terre à Sainte-Ross du Lac. Mme L. Graveline et Mile Mélina s'y rendront bientôt.

Mélina s'y rendrout bientôt.

Dimanche soir M. et Mme Joseph Saurette donnaient un pique nique à l'occasion de l'arrivée de MM. Israől, Télesphore et Philippe Bessette, ainsi que M. Gallant, venus avec leurs dames, en auto, de Mariapolis. Ce fut au bord de in rivière, à l'ombre des crables de Maple Leuf Para, que dix autore de partier de l'arriver de l'artive de l'artive de l'artive de l'artive per de l'artive était saluée par le Union Jack qui flottait gaiement sur toute la scène. Personne ne manquait: parents, anis, voisins, et un bon nombre de jeunes gens; enfin nous en comptions 76. Un souper auquel chaeun se fit un devoir de faire honneur fut servi sur l'herbe. Il y eut musique, chant et déclavations. Hélas! trop sur l'acroc. I y cut musique, chant et déclamations. Hélas! trop vite le soleil descendit à l'horizon, et il fallut se séparer chacun em-portant le souvenir d'une agréa-ble soirée, et remerciant M. et Mme Joseph Saurette. Il n'est pas étonnant que plusieurs aient dit:

### SAINT-JOSEPH

onorable Joseph Bernier et Gélinas, E.E.D., tous deux nés de l'Association d'Edu-M. A. Geimas, E. E.D., tous deux defégarés de l'Association d'Edu-eation des Canadiens français da Manitoba, franchissalent en auto, dimanche dernier, les 02 milles qui nous séparent de Saint-Boni-face pour venir à l'heure des Vo-press rencontrer la masse de nos parvissiens. Manitories de la con-parissiens. La Africel Bien concer-minte de Saint-Boniface, Robert Banitor, avocat, et Arthur Ver-center, avocat, et Arthur Ver-center.

role, et après avoir félicité et rmes choisis M. le Curé de l'em

M. Gélinas sut vainere l'aridit A. Gelmas sur vanice l'airéesse leus en nous donnant d'excellent conseils relatifs au hon fonction mement et à la prospérité de notre

ecrele.

L'honorable Jos. Bernier souligne de quelques traits le discours
de son jeune ami et avec son doquerrie de control de la control de la congranda de la control de la control de la control
candien français digne de ce
nom, doit prendre sur le terrais
scolaire et les avantages que nous
retirerons du cercle que nous venons de former et dont il fédicite
les officiers. Puis, se tourant vers
tes dames, il déclare qu'il ne veut
pas leur faire de mopulo
mon toujours le dernier mot et
que tout ce que femme veut, Dien
le veut; il termine en les exhortant à mettre au service de notre
cause nationale cette grande in
fluence qu'elles excerent sur leurs
aris. L'honorable Jos. Bernier soul

naris. M. l'abbé Martin remercie uel came startm remercie en rateurs de l'après-midi et nous ssure que notre cercle ne mour-1 pas mais que, comme la race anadiemes. ra pas mais que, commente pas mais que, commente de la passa de la

### DANS LE MONDE

### Ultime appel de Casement

Ultime appel de Casement
Londres, 27. — Les juges qu
ont condanné Casement à mor
entendront dennain un nouvel ap
el. Une requite en faveur de Casement a été présentée à Asquith
Elle est signée par l'évêque d
Dublin, 114 autres évêques et u
très grand nombre de représen
tants d'universités et de société
savantes.

### On n'attaquera pas Salonique

Athènes, 27. — Les eritique militaires grees prétendent que les Alliés teutons en sont pas er estat de faire une attaque contre les formidables positions des Aliés à Salonique. Il ne reste plus ure le front bulgare qu'une seule livision allemande.

# Ducs et prince privés de leurs titres

titres
Londres, 27. — Le gouverne
ment anglais annonce qu'il eniè
ve au duc de Cumberland, au duc
d'Albany et au prince de Sehles
wig-Holstein les titres et décora
tions qu'ils tiement du gouverne
ment anglais.

### Quatre navires norvégiens coulés

Londres, 27. — Quatre navires norvégiens ont été coulés par un sous-marin allemand.

### Lourdes pertes anglaises Londres, 27. — 4,433 officier nt été mis hors de combat e

# Expulsion d'un député irlandais

Londres, 27. — M. Laurene Ginniell, député nationaliste de Norti est Meath, a été expulsé de la chambre cet après-uidi pou conduite malséante. New-York, 31. — On évalue à \$45,000,000 le chiffre des terri-bles dégâts causés par l'explosion au dépôt de munitions au quai de

### Les Turcs en déroute

Londres, 27. — La retraite de urcs dans le Caucase dégénèr une fuite en désordre.

## Berlin admet la retraite

Berlin, 27. — Un bulletin di ienne annonce le repliement de Vienne annonce le repliement de Autrichiens devant une force rus se supérieure dans le nord-oues de la Galicie.

### L'instruction en Angleterre

Londres, 27. — Le gouvern nent anglais a nonmé une con nission pour étudier la questie le la réforme du système éduc ionnel de l'Angleterre. On s'e

### La marche sur Brody

Petrograd, 27. — Les troupes russes ne sont plus qu'à dix mil-es de cette forteresse que les groupes autrichiennes devront pientôt évacuer.

### Pires que les Boches

Pires que les Boches
Londres, 27. — Timothy Healy,
député irlandis, a accusé le gou
vernement d'avoir arrêté 2,000 Irtraités avec une evenunté et sur
reaités avec une des les députs de la distriction de la distr

### Député irlandais à l'amende

Londres, 28. — M. Ginnell, dé puté irlandais, a été condamné à sent louis d'amende pour avoir tenté de pénétrer dans le camp le détention des prisonniers ir

### Capitaine anglais fusillé à Bruges

Berlin, 28. — Le capitaine Char es Fryatt a été fusillé. Il était ac-cusé d'avoir tenté de détruire un ous-marin allemand qui lui avait ntimé de faire stopper son na

### Le bois de Delville est repris

Londres, 28. — Un bulletin of-ficiel annonce cet après-midi que les Anglais ont capturé le bois de Delville en entier.

### Nouvelle avance russe

Petrograd, 28. — Le départe ment de la guerre annonce qu les troupes russes poursuivent a vec succès leur avance dans l. Volhynie mérédionale. Les Serbes prennent l'offensive

Paris, 28. — Une dépêche de Salonique apprend à l'agence Ha-vas que les troupes serbes ont pris l'Offensive contre les troupes bul-gares en territoire grec.

## Arrestations sensationnelles en Russie

Londres, 28. — Plusieurs finar ciers bien connus out été arrêté pour manoeuvres frauduleuse Cela a été toute une sensattion.

Londres, 29. — Les troupes an glaises ont hier fait des progrès au nord et au nord-ouest de Po-zieres. Deux violentes contre-at taques allemandes contre le boi-de Delville ont été repoussées.

# 72 personnes succombent à la chaleur

Chicago, Ill., 29. — Soixante douze personnes ont péri aujour l'hui par la grande chaleur qu règne ici et 140 autres ont ét-transportées aux hôpitaux. Le thermomètre a ateint 102 degrés

# 20,400 prisonniers en une seule bataille

Petrograd, 29. — Les troupèrusses ont hier fait prisonnier quatre cents officiers et 20,000 hommes. Trente-einq canons on aussi été capturés.

# Les Anglais avancent dans la Somme

Londres, 31. — Le combat d'hier soir a permis aux troupes anglaises de s'avancer quelque peu au nord de Bazentin-le-Petit

### Repoussés par les Français

Paris, 31. — Les contre-attaques allemandes entre le bois Hem et la ferme Monacu ont ét érepous-

# Les Russes à la poursuite

Des dommages de \$45,000,000

Petrograd, 31. — Les Russes poursuivent les Autrichiens dans la région de Brody, entre la Vol hynie et la frontière galicienne.

### Une sortie contre M. Doherty

Les Enfants Joyeux et de Santé

DU DE BIEBBE

Il est en usage depuis pl

Dr. Peter Fahrney & Sons Co. so. Hoppe Av. Chicago

T. A. IRVINE,

JOSEPH TURNER, Vice-Pres

J. W. MOULD.

# **STANDARD PLUMBING &** :: HEATING CO., LIMITED. ::

Ingénieurs pour chauffage et aération. Plombiers Sanitaires et Gaziers.

Bureau chef : ,WINNIPEG, MANITOBA - 296 rue Fort, Succursale : St-Boniface, Man., 46 Avenue Provencher, Telephone Main 8132.

Estimés fournis sur demande.

Black Tom. Trois personnes ont tude du ministre Doherty qui ten-été tuées, une trentaine sont gra-te de s'inférer dans l'administra-vement blessées et vingt manquent tion de la justice provinciale à l'appel. Deux arrestations ont été faites. Le bruit de l'explosion a été entendu dans cinq états.

# Les Russes traversent la Stokhod

Petrograd, 1. — Les troupes cusses qui s'avancent contre Kovel ont traversé la rivière Stokhod, entre les chemins de fer de Sar-ty-Kovel et Kovel-Rojitche.

# Le début de la troisième année de guerre

de guerre

Loudres, I. — L'Allemagne a
commencé sa troisème année de
querre avec presque toutes ses
troupes sur la défensive et avec
me front en France brisé et enfoncé en maints endroits.
L'initiative de la lutte apparient maintenant aux Alliés. A Saten de la commentation de la lutte
es Alliés se préparent à attaquer
es Bulgares et à venger les Serres.

### DANS L'EST

Les Anglais avancent au nord de La mise en liberté du soldat Néro
Pozières Québec. 27. — Le département La mae en Inerte du solata Acto. Québec, 27. — Le départemen de la justice a demandé ce matir l'intervention du procureur-génér al pour empécher la mise en li berté provisoire du soldat Néron dont le procès pour désertion es netuellement pendant.

Le canal Lachine Montréal, 27. — Le canal La nine a été ouvert aujourd'hui navigation.

### On fera la grève

Montréal, 27. — Les contribua-bles du quartier de Delorimier on décidé de faire la grève et de ne point payer leurs impôts tant que le conseil municipal ne les protè gera pas contre les amuvaisses odeurs du voisinage des abattoirs

La chaleur à Montréal Montréal, 27. — Le thermor re ne marque plus que 87.6. cendant cela a été suffisant pe auser deux autres insolations.

# Remboursement de \$758,248 de profits

Ottawa, 27. — La compagni Canadian Cartridge de Hamilton a versé la somme de \$758,248 au trésor impérial. Ce sont des pro fits faits sur des contrats de mu nitions de guerre.

### Mort de Mgr Blanche

Québec, 28. — On apprend la nort de Mgr Blanche, vicaire-a-ostolique du Golfe du Saint-Lau-ent. Il est mort à Paris à l'âge 67 avec.

Québec, 28. — M. Armand La-ergne a gagné son point et le oldat Néron a été remis en liber-é. Au cours du procès M. Laver-ne a violemment dénoncé l'atti-

Ottawa, 28. — Une déclaration i-officielle affirme que le sousmarin allemand "Denstchand" ne porte aucun nickel de prove-nace canadienne.

### Religieux noyé en se baignant

Saint-Hyacinthe, 28. — Le R. F. Fernand, de la Congrégation les Frères du Saeré-Coeur, « s'est noyé en se baignant dans la ri-rière Yamaska.

# La profondeur des rapides du Niagava

Niagara Falls, 29. — Dessingénicurs vont bientôt mesurer la profondeur des rapides du «Niagara. On l'estime entre 250 et 1,000 pieds.

# Un terrible incendie ravage le nord d'Ontario

nord d'Ontario

Toronto, 31. — Six villages ont
été détruits par les feux de foréte
durant la journée de sanceit. On
porte le chiffre des vietines « à
deux cents. Les villages détruits
mont: Metheson, felson, Monteith,
Houer, Nucks et Requois Falls
Houer, Nucks et Requois Falls
Houer, Nucks et Requois Falls
Houer, Surante partie de Cochcare a grande partie de Cochcare a fall de la commente de la Nuck Le feu de
truisit ce village en quinze minutes.

250 personnes ont péri 250 personnes om perr Haileybury, ont., 1. — Les der-niers rapports portent à 250 de chiffre des victures dans l'incen-die qui a détruit six villages du nond de l'Ontario. Ces pertes se répartissent comme suit: Nushka, 1011, Mortich, 63; Ramory, 44; Kelso, 2; frequois Falls, 15; Ma-kelso, 2; frequois Falls, 15; Ma-près la moitié des victimes sont des colons canadiens-français.

# Le procès des ex-ministres

Le procès des ex-ministres Winnipeg, 27. — Le jury sui ant a été choisi dans le procès es ex-eministres CAL Stones et de la complexion de la complexión de la c

## Chez Mémére

tous les einq acres. Et tout le long du trajet nous chantions:

Toujours en grande charrette Faluron, falurete.

Le foin coupé de la veille, il s'agissait de faire des veilloches ou mettre en mulons. Nous passions la belle journée au chanp. Si nous n'étions pas toujours opinières au travail, nous cétons mâtres au travail, nous étions mâtres au travail, en contait une le la mangeaille. De temps à autre, dans l'après-midi, moir oncle s'accoundait sur sa four-che, allumait une bonne pipe et nous contait une histoire, après quoi nous allons chercher la cruache d'eau cachée à l'ondire d'eau cechée à l'ondire d'une veilloche.

che d'eau cachée à l'ombre d'une villoche.

Au concher du solei, à l'houre où le vest fraichit, nous reteurand de vest fraichit, nous reteurand e l'est de la level de la perche Nous respirions puis à l'àliac la brise capiteuse du mil fraichement coupé et les gollus grennient leurs trilles sonares dans l'espace. Restait à server le foin dans les greniers, l'escales de la couse et de la después de la consense dans l'espace. Restait à server le foin dans les greniers, l'escales de la couse et de planches. Nous en sortions comme dans un four à chaud.

L'heure de la soupe nous réu-

Dèe notre tendre enfance, en ce [table. Vous dirai-je le menu; du temps-là comme aujourd'hui, c'è- lait en abondance, de la crème, tait l'Imbitude, les petits ienfants de la ville alaient passer leurs grands passer leurs per l pulsa à a monde que cenes monte de la pointe. El l'on parlait des ret, un evien pas's attant valair dire: Je m'en vais ebez mémbre, tu ne viene pas's attant valair dire: Je m'en vais en paradis. L'eterostre.

C'est que ce mot magnifique de voquait en nous toute une kyriefle de souvenirs et faisaitent des rivers de bondeur sans mémbre, sous pas afles le de viene de souvenirs et faisaitent des rouvenirs en membre des nouvelles. Vous ne me evey en pas afles le de viene, que l'estait donc l'aimant incomun, que charme secret un notes attirait, et nous-groupait, frères, sousse, cousins, cousiers, eu coincis, eu coincis, et antes, si souventes fois requent des montes de la partie, de l'aimant de dessin, penture, le tout était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que meignis de péche, fusis à air, nant-doines, ballons, pelottes, cartons de dessin, penture, le tout était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que mande de sous penture, le tout était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que meignis de péche, fusis à air la de dessin, penture, le tout était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que meignis de péche, fusis à air la de dessin, penture, le tout était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que meignis de péche, fusis à air la de dessin, penture, le vient était dans les valises de linge, et les régimes de hannes, que le curé de le dessi pour leurs peut le la peut de la partie de la proise, et le centre de ses chênes pour en respectant deux grandes heures pour leurs peut leurs pour leurs peut leurs pour nous revieille r le mait, et le die de la desse, alle l'a milles à la pour deux de la destait de la desse de l'aimant de le ur mour pour eux est plus produites de la desse de l'aimant de la derir de la desse de l'aimant de la deux de l'aimant de la de la desse, de l'aimant de la deux de l'aimant de la deux de l'aimant de la deux de l'aimant de

### KULTUR

1915, au-dessus de Naney, juste au zeinith de la piace Stanisias, Nungesser, sur son Voisin de bombardement, attaque un albatros, le haire de la piace Stanisias, Nungesser, sur son Voisin de bombardement, attaque un albatros, le haire de la composition de chases, sur le "parasol" le troil Nungesser à pied. Il en profite pour passer dans l'aviation de chases, sur le "parasol" le composition de chases un monopine en force dans l'adversaire. En novembre, il passe sur monopine novembre, de la décembre il est fait le crui luci de l'acceptance de la Légion d'hon. Il composition de la décembre il est fait le crui luci de l'acceptance de la Légion d'hon. Il composition de l'acceptance de la Légion d'hon. Il composition de la composition de l'acceptance de l'accep

best provide potter of the restal control of the co

part, par destifroids de trente degrés au-desson

Napoléon Legendre.

"Revue Populaire.

La pilule qui soulage,

Vous trouverez au Magasin Ashdown

La house marchandise a un p ionnable Poèles, Ustensiles de mailfée: Argenterie, contelleri chandise de sport, etc. espica-tionbiers et de charpentiers, pe

M. V.J. GUILBERT se fera comme toujours un vi plaisir de servir de son mieux i têle de langue française. TELEPHONE M. 1901

Coins des rues Main ef Bann WINNIPEG.

A FUMER

ROUGE et HAVANE

PUR QUESNEL

The ROCK CITY TOBACCO CO. LTD. Ouébec et Winnipeg

Nous avons un assortiment complet de

### PEINTURES

Blanc plomb, huile de lin, pinc burlap, etc.

Peinture émaillée et vernis spéciaux pour hôpitaux, églises et couvents. Or en feuille et bronze; une

Seule maison du genre à Winnipeg absolument canadienne-française et la seule en état de vous fournir les meilleures marchandises au prix du

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE

The Western Paint Co. E. GUERTIN, Prop. WINNIPEG - - MANITOBA



lons.

DEVOIR—Un actour de 6 mois sur eterrain et la mise en culture d'icelui diaque année au cours de trois ans. Ja colon peut demeurer à neuf miller le son homestead sur une ferme d'au noins 80 acres moyennant certaines conditions. Une maison habitable est equise hormis qu'on réside dans les mytrons.

nuvirons.

Dans certains districts un colon

lont les affaires vont blen aura la prémption sur un quart de section se

rouvant à côté de son homestead.

Prix. \$3.00 l'acre.

Pris. 3.500 receive de Son homestead.
DEVOIL—revre résider six mois chaque année au cours de trou sus à partir de l'obtenion de la patente; cultiver cinquante acres en plus. Un encue de l'expension de l'expension de l'expension de l'expension de la company de la compa

83.00 facre.
DEVOIL—Rester six mois dans chacus des trois ans, cutityer cincutante
acres et bâit une maison valant \$300.
Le terrain propre à la culture peut
être diminué par de la mauvaise et
rocheuse terre. L'élevage du bétail
peut moyennant certaines conditions
être substitué à la culture.

W. W. CORN.

W. W. CORY, Sous-ministre de l'Intérieur ze à N. B.—La publication non-autorisée dé de cette annonce ne sera pas payée.

(Suite de la page 1)
militaire, une farine tirée des cadavres d'animaux (Thierkorpermehl). Cette macabre mixture, espérons qu'on ne la servira pas
dans les Speiaegemeinschaften, ces
fameuses cuisines en commun,
dont toute la presse allemande parait en ce moment très ferre, et
que M. de Batocki aurait l'intention d'inaugurer bientot. L'idee
prix, proserrire le gaspillage exréaliser des économies, pourquoi
ne pas préparer des repas d'un type unique et destinés à tous. La
cuisine collective, e'est la suppression du "coulage". Déjà les
essais tentés par certaines villes
de l'Empire out donné des résultats astisfaisants. A Barmen on
distribus quotidiennement 6,000
litres de soupe, à raison de 20
litres de soupe, distribue quotidiemmement 6,000 ditres de soupe, à raison de 20 pfennigs la portion. Charlottenburg a installé des restaurants populaires, à prié réduit, où l'on débite 50,000 portions par mois. La municipalité se propose même de faire préparer, dans de grands et sustes locaux, des repas qu'on débits qui sernient répartis dans toute la ville. Chaeun pourrait sinsi emporter chez soi des plats bien préparés et bien accommodés. A Cologne, on a organisé quarante-chiq magasins de vente, où on peut acheter des pommes de terre, du riz, du gruan, du hareng, du lait condensé. Les enisies populaires de llambourg nountes pour aille de quartier en quartier. Hanovre et Disseldorf ont pris également, et avec en quartier. Hanovre et Disseldorf ont pris également, et avec succès, des initiatives analogues. Mais ces tentatives, si intéressan tes qu'elles soient, restent isofes, et il ne nous parait pas aufon puisse les généraliser sus se heur-ter à des difficultés insurmontates qu'elles soient, restent isofes, et il ne nous parait pas aufon puisse les généraliser sus se heur-ter à des difficultés insurmontates qu'elles aum immense philans. L'en riches et pauvres, assis à la même table, partageront le même brouet.

tations et émeutes

En attendant ces agapes fraternelles et unitaires, le peuple se lamente. Lei et lâ, ces lamentations
se sont traduites par des vitres
se sont traduites par des vitres
des manifestations vite réprimées,
nais qui dément le degré de colère auquel parviennent peu à peu
ces honnes caportiles's, soumis,
disciplinés. Surtout, n'en tirez pas
pour le moment des conclusions
qui risqueraient d'être prénaturées. Duns quelques semines,
l'Allemagne aura terminé ses
c'ammonent satisfaisantes. D'untre part, le blé romanin arrive à
leins wagons, et la Hollande fait
tout ce qu'elle peut — et elle peut
tout en peut en voir es oufes, son beurre, ses l'égumes, son bétail à nos adversaires. Dans deux

Pas toutes cependant. In chaine fui restera accrochée au coeur: celle qu'il couve en ce moment contre les spéculateurs et les accapareurs qui s'enzichissent pendant qu'il s'apanuvril, qui se gavent afors qu'il jetine, qui jouis entre la commanda de la commanda del commanda de la commanda de la commanda del commanda de la commanda del commanda de la commanda de la commanda del commanda de la commanda del commanda

u docteur Thomas. Elle fera dis-paraitre l'enflure, l'excès de chairs, chassera le pus et prépa-cera le terrain pour de la peau nouvelle. Elle a la réputation de gorier et des milliers de partier et des milliers de partier et des régis là où les autres fuiles a vaient failli.

no processe de la viande dans les sulles de bain sulles de bain sulles de bain sulles de bain suntine de la sulles de bain suntine de la sulles de la suntine de la sulles de la suntine de la sulles de

### Vendre cher: c'est l'essentiel

Vendre cher, le plus cher pos ible, sans s'embarrasser des sout sible, ams s'enharmeser des out framese dont lis sont he ause, voi-là la préoccupation de tous ceux qui détiennent des deurées alimen taires ou qui produisent : commer-cants, intermédiaires, agriculteurs. L'agriculteur Niebel, d'Oster-vices (Harz.) s'éerie: "l'a préfè-re employer mon lard et ma grais-te vandre aux pauvres." El ceci nous raconte avec une indianation ovassérée ha Mazdeburger Volksales vendre aux pauxes-nous raconte avec me indignation exaspérée la Magdeburger Volkss-timme, lui vaut un nequittement. Scandaleuse également la risible condamuation à 100 marks d'a-mende du Syndient des bouchers de Friedberg (Hesse), dont "les membres n'avaient pes craint de la condamuation per contra de la contra del contra de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra dela

### Comment l'on fait monter le prix

Qu'il s'agisse de viande, charenterie ou de conserves, to es spéculateurs rivalisent de z

### Les intermédiaires

OMMENT ON SE NOURRIT EN Comment erasant Entrongeneration of the decomposition of the comment of

La désunion intérieure

Le Bundesrath n'est plus rien; le
moindre préfet ou bourgmestre
pratique sa politique de clocher,
roi les intéréts locaux trouvent
largement leur compte. Heydoroi les intéréts locaux trouvent
largement leur compte. Heydolargement leur compte. Heydolargement leur compte. Heydolargement leur compte. L'Allemanne revient à la désaggégation du SaintBapier comain. L'Oldenbourg, le
Mecklembourg ferment leurs fronlières intérieures, en dépit de la
constitution fédérale. Berlin n'a
psa de sauteisse parse que la Bavière ne veut pas leisser sorbit
and la la la lei de Dachato
d'aux le la la la la la la la la la
cre un fitte de lait à Strasbourg.
Les interdictions d'exportation
(Ausfuhrerbotte) par lessuelles
se prénumissent depuis les grands
Etats jiusqu'aux petites communes, aboutissent à une misère genérale."

### La dictature de l'alimentation

La situation étant telle, l'idé'un organisme centralisant, tou tation (Kriegsernahrungsamt) protester contre l'épithète de die-tateur accolée à son nous, sinon à sa fonction. En réalité, jamins sa fonction. En réalité, jamins sur la pas, en dechous des velt pas, en dechous des velt pas, en dechous des que je viens de dire, le droit, en ens d'urgence, de prendre, saus Corn Curc. Ce remêde a en lui un l'assentiment préalable du dessath, toutes les mesures qu'il dans acume autre médecine.

Les dictateurs

"Toutes les mesures du gouverinement ont été partielles, hei a mement ont été partielles, hei a mement ont été partielles, hei a mement ont été partielles, hei a mouvent non appliquées. Une des plus grandes causes du malaise te qu'il n'y a pas eu d'autorité centrale numie de pouveir suffise de broit vingt-eining généraux couin les vingt-eining les vingt-eining généraux couin les vingt-eining les vi

# Ne Payez plus vos Battages



FRANCOEUR FRERES CAMROSE

B saint-Jonie de Orozapue et d'Eye-Nord, les Conseils Nos 7, 20, 114, 192 et 196 de l'Union Saint-Jean-Baptiste ul'Amérique, les élèves de l'école de la Grosse-186, P. Q., et la Société Sainte-Pamille de la paroisse du Très Saint-Rédemp-teur de Montréal. Ont souscrit \$2.50 chacun: M. l'abbé Léonide Primeau et M. A. Sabourin, tous deux de Sifron, Manitoba. Ont souscrit \$2.50 chacun: M.

Manitoba.
Ont souerit \$2 ehacun: MHe
Marie Hudon, de Hull, M. C.-J.
B. Bourdel, de Howell, Sask., le
cerele Jeanne-Mance No 91 de
l'Union Saint-Pierre, et le cerele
Bourget No 79 de l'Alliance Na

### Le trésorier-général de l'A. C. J. C.

de l'A. U. v.

Prière d'adresser toute nouvelle
souscription à M. Emile Girard,
160, rue Saint-Jacques, Montréal
160 rue Saint-Jacques, Montréal
tou à M. Onésime Chalifour, trésorier du Comité régionnal québecois de l'A. C. J. C., 209, ru

Saint-Jean, Québec.
Le Comité.

# MME K: HURLEY

310 et 311 Edificience Portage, Wir Tél. Main 4410

contre \$132,000,000 l'année précédente. Mais en raison du déficit dans les exportations de produits panifiables, la valeur totale des exportations a baissé de \$956,000,000 à \$893,000,000.

# Seul dans Saint-Boniface

Bijoutier et orfèvre LOUIS MATILE

Tél. M. 3740 131 rue Marion Rés.: 34 rue Larivière, Norwood Saint-Boniface

### EPICERIE ET ROUCHERIE

# P. COUTURE

Choix de viandes fraîches et salées Poissons frais—Prix raisonnables La clientèle française est spéciale ment sollicitée.

Téléphone du bureau: Main 404 Téléphone de sa résidence: Main 330

ROSARIO-J.-A. PRINCE, B.A.

### METROPOLITAN WINDOW CLEANING CO., LTD. 191 avenue Pacific

Téléphone du bureau: M. 2276

Tél. de la résidence : St-J. 2023

### W. J. BARKER



pompes funèbres et embaumeur cath olique Dans un district résidentiel Chapelle mortuaire privée

Coin Broadway & Donald. Phone Main 3205 Winnipeg

DELORME & LACERTE

98-209 QUEBEC BANK BUILDING 218 AVENUE PORTAGE

DUBUC, TOWERS & ROY AVOCATS ET NOTAIRES TEL. M. 623 201-205 SOMERSET BI. CK CASER POSTAL 443 HIREIPEG, MAN.

# N. PIROTTON

MONUMENTS FUNERAIRES.

SEULE MAISON FRANCAISE AU

Dubuc, No Telephone rés. M. 3606.

Tél. Main 6588 314 Ave Tache Saint-Boniface, Man.

### Desjardins Frères & Cie. Embaumeurs et Entrepreneurs de Pompes Funèbres

Hacks" toujours à la disposi tion pour Funérailles, Bap-têmes, Mariages. Spécialité: décoration de cham bres mortuaires

Ambulance jour et nuit, Maison fondée depuis dix ans La scule maison canadienne-française responsable

### Dr. LOUIS F. BOUCHE

### The Guilbault Co. Limited BOIS - CHARBON

T61. M. 604 - M. 7442. 8 rue Des Meurons, Norwood, Man.

A.-J. PAPINEAU, B. ès S. Ap. Architecte et Ingénieur-conseil Diplômé de l'Ecole Polytechnique, et du Bureau des Examinateurs des Architectes du Manitoba.

Saint-Boniface, Man.

Sous la direction des Seurs du Saint-Nom de Jésus et Marie et parlatiement équipé pour tous de consideration de la consideration de professorat et l'entre ensiste de la consideration de sique, dessin et peinture ensiste pués aves soin et selon les der-nières méthodes. Exercices d'é-locution et de diction sous la di-rection d'experts.

Demandez des renseigner Soeur Supérieure

### PHILIPPE COUTU Seul entrepreneur canadien-français

diplomé

Smbaumeur et entrepreneur I de pompes funèbres 150 rue Marion.

Norwood et Saint-Boniface, Man.

# E-L. BETOURNAY, B.A.

u: Coin des rues l'rovencher et

# Phone Main 3095 Drs. Maloney & Kennedy DENTISTES 804-305 Avenue Block WINNIPEG.

L. A. DELORME HENRI LACERTE Avecat Avecat Notatire Barreau de Lucheé D. R. BARIBAULT, B.A.Sc INGENIEUR CIVIL et ARCHITECTE Diplomé de l'école Polytechnique. Architecte enregistre du Manitoba

Suites 11-12, Banque d'Hochelage 433 Rue Main, Winnipeg. Téléphone Main 1046

### ALFRED II LEBEL Tel. Main 3013

NOTAIRE Banque d'Hochelaga

### DR. N. A. LAURENDEAU ANCIEN INTERNE A L'HOPITAL DE SAINT-BONIFACE

163 Avenue Provencher, St-Boniface

# DOCTEUR F. LACHANCE

ANCIEM CHEF DES INTERNES A L'HOTEL-DIEU, MONTREAL. Chirurgie et Gynécologie. Chambre 245, Somerset Bidg. Avenus Portage. Phons M. 7204 Coin Aulneau & Hamel, St-Beniface. Phons M. 2813.

D. Suffield Walter Gorsey, B TELEPHONES: Bureau, Main 5676 Résidence: M. Suffield, F.R. 2275 Résidence: M. Gorsey, S.J. 2964 SUFFIELD et GORSEY ocats, Procureurs, Notaires, Etc.

# J. A. BEAUPRE AVOCAT, NOTAIRE, Etc. Bureau: Chambre 312, Bloc McIntage WINNIPEG, Man.

NOUS PARLONS FRANCAIS Bureau: 316-317 Avenue Block 5 Ave Portage, Winnipeg, M.

# DR. W. LEMAIRE

Stomatologie.

Nouvelle adresse
BATISSE DE LA GREAT WEST
PERMANENT LOAN CO.,

TAI M 5253

Hôpital pri

T. EATON COLIMITED

Vendredi

# NOS PETITS ORPHELINS ONT LEUR PIQUE-NIQUE

Mercredi dernier avait lieu le pique-nique annuel donné aux orphelins de Saint-Boniface et de Winnipeg par le Winnipeg Automobile Club, sous da présidence de M. F.B. H. Luke de M. F.B. H. Luke et autos décorés de drapeaux s'alignaient des corés de drapeaux s'alignaient des controlles de la companion d

# BERTRAND-HEBERT CIE.

ASSURANCES

Coin Provencher et Aulneau

# LA Maison Collin

98 AVENUE PROVENCHER Saint-Boniface, Man.

# **EPICERIES**

Bonbons de toutes sortes Grains et fourrages

# TABAC

en feuilles ou en paquet





place. Chacume des fillettes était munie de jouets, d'un pavilléne et de bonbons, anuscements fournis par MAL Emmet et Hamilton, capitaines du Joyeux batallen.

A ville où devait se néunir le personnel des six différents orpheinsts. Quand tous les nivités enrent répondu à l'appel, cent onze autos, après avoir parcouru les magnifiques allées du parc, travescrent les ruse l'uredo, Académie, le pont Osborne, l'avenue Assinbònic et la rue Principale, se mit en tête de la procession qui se dirigeo vers le pare Kildonan Daus le courant de l'après-midi, il y ent concurs de courses, et des prix offerts par les membres du chub furent distribués aux heuveux gagmants. Cet anuscement garines et contrait de l'après-midi, il y ent concurs de courses, et des prix offerts par les membres du chub furent distribués aux heuveux gagmants. Cet anuscement garanats. Novement of the six cents enfants fut convié, au son de la fanfare, vers des tables somptueusement garnies et aux quelles les petits hôtes therut as son de la fanfare, vers des trent grand honneur.

Vers les 6.30 heures, heure du retour, les enfants des orphelinats Stant-Boniface, et aux delles les petits hôtes furent grand honneur.

Vers les 6.30 heures, heure du retour, les enfants des orphelinats stant-boniface et saint-bonie et qui avant d'opérer un remainement de la Société, il pris-fut de de se petits hôtes internatione de leure production de la contrait de la Société, il pris-fut de de sus periode de gardine de ces jeunes orphelinats sur lut d'un debit de correspondance de la meritant de leurs bienfaiteurs, et heureux comme on l'est à cet âge à la perspective d'unelongue nuit d'un paisble somme de leurs bienfaiteurs, et heureux comme on l'est à cet âge à la perspective d'unelongue nuit d'un paisble somme.

RESULTAT BOS EXAMENS de lieure la robot de la Colombie de la conquet de leurs bienfaiteu

LA CROIX ROUGE FRANCAISE

Le Comité de la Croix Rouge
Française au Manticha possède le
chilogramme suivant:
26 via Féh. Paris, May 7, 1916.
Le Capitaine Gauthier,
Winnipeg, Csaada.
Félicitoss mitiative. Attendose el
chilogramme sinitative. Attendose
capital H. — Wynant, Se
capital H. — Harwannie. — Avec
grande distintation: Mile C. Toupin, Avec distintation: Mile C. Toupin Avec

M. Poulain, inspecteur des éco-s, a été démis de ses fonctions.

Notre conseil a tenu lundi soir te réunion à laquelle assistaient its ses membres moins l'échevin therland. On a décidé de dé-user \$2,000 en améliorations au set No 2. La taxe sera cette au-sie de 26 "mills".

M. l'abbé D. Lamy, directeus s Cloches, et M. l'abbé Rocan ré de Sainte-Agathe, sont par hier pour la province de Qué

· La retraite du elergé s'est ter minée samedi. Elle était prêchée par M. l'abbé Gariépy.

Sa Grandeur Mgr 1'archevêque st allé à Stony Mountain diman

che.

otteaux.

Roy. — Marie-Almès-Clara, fille
Ld. a appris la destruction par le
Lambert, de La Broquerie. Les
Marie-Agnès LaBosco marraine,
Les Marie-Agnès LaBosco de la
Lambert, de La Broquerie.
Les Marie-Agnès LaBosco de la
Les Marie-Agnès Clara, fille
La Januarie La Broquerie
Les Marie-Agnès Clara, fille
La Januarie-Agnès LaBosco
Lambert, de La Broquerie
Mathieu. — Marie-Agnès LaBosco
Marie

Le révérend frère Félix-Eugène, Jeannette Bisaillon,

comme on l'est à cet âge à la perspective d'unelengue nuit d'un paisible sommeil.

Un témoin.

LA CROIX ROUGE FRANCAISE

RESULTAT DES EXAMENS
DE MUSIQUE
Ouvent des Saints Nons de Jésus et de Marie, Saint-Boniface and Centre de Vertieure d'un et veit me d'un et de Marie, Saint-Boniface and Centre de veit et de marie, Saint-Boniface and Centre de deut Le cheval qui conduisait leur d'une funcion d'une fut frappé par un train.

Miles A. Bernier, E. St-Germain, Mane Genéreux et le crâne fracturé de l'est de l'une de l'est de

Le printemps on "s'aime", l'automne on récolte, et l'hiver on ojuit des labeurs de l'ébé. A 'Union c'est toujours le prin-

### AU SACRE-COEUR

Naissances

Sainte-Marie - Marie-AlélanieAdélien, fille de Joseph SainteMarie et de Obéline Fortin. Parrain, Clovis Lussier; marraine,
Marie Lussier.

Annie Lussier.

Annie Lussier.

Ale Charron et de Yvonne Descoteaux,
Parrain, Jean-Baptiste Descoteaux, représenté par Roméo Descoteaux; marraine, Joséphine Descoteaux.

Roy. — Marie-Almès-Clara, fille

# De Joyeuses Nouvelles pour vos Achats de

### PREMIER ETAGE

"Arnicated Witch Hazel", Rég. 15. Vendredi	Parafine liquide, Rég. 65, Vendredi	\$ .5	52
Pilutes Pink. Rég. 35 ha boite Vendredi	"Arnicated Witch Hazet". Rég. 15. Vendredi		
Acide eitrique en poudre. Vendredi, l'once   50	Sels de Jad. Rég. 65, Vendredi	.4	19
Acide eitrique en poudre. Vendredi, l'once   50	Pilules Pink, Rég. 35 la boîte. Vendredi	.5	80
ha livre 70  Brosses à habits. Rég. 35. Vendredi 25  Linus à ongles et erochets à bottines. Vendredi 15  Verres. Rég. 25. Vendredi 18  Parowax. Vendredi, la livre 12  Papier à mouche. Rég. 3 pour 5. Vendredi, la doz 13  Ruban taffetas. Rég. 25 la verge. Vendredi, la doz 13  Ruban La Sec. Spécial à 22 la verge. Vendredi 15  Voile. Vendredi 15  Voile. Vendredi 15  Pantalons de gargeomets. Rég. 81,25. Vendredi 16  Voile. Vendredi 15  Pantalons de gargeomets. Rég. 81,25. Vendredi 16  Currese' et "bandes". Rég. 25 à 81,50. Vendredi 16  Dornementation de colfure. Rég. 82,25 à 84,50. Vendredi 17  Boutons perle. Rég. 30, Vendredi, ab botte 10  Gaz à cheveux. Rég. 81 doz. Vendredi, botte 10  Gaz à cheveux. Rég. 81 la doz. Vendredi, doz. 20  Lacets pour bottines d'hommes et de femmes. Rég. 20  La doz. Vendredi 16, 26, 20  La doz. Vendredi 15  La d	Acide citrique en poudre, Vendredi, l'once	.0	15
Brosses à habits Rég. 35. Vendredi   25   Limes à ongles et croebets à hottines. Vendredi   15   Verres, Rég. 25. Vendredi   18   Parowax. Vendredi   18   Parowax. Vendredi   18   Parowax. Vendredi   19   Parowax. Vendredi   10   Parowax. Vendr	la livre	.7	0
James à ongles et erochets à bottines. Vendredi Verres. Rég. 25. Vendredi 18. Parowax. Vendredi, la livre Papier à monche. Rég. 3 pour 5. Vendredi, la doz. 13. Ruban taffetas. Rég. 25 la verge. Vendredi 14. Voile. Vendredi 15. Voile. Vendredi 16. Voile. Vendredi 17. Voile. Vendredi 18. Vendredi 18. Voile. Vendredi 19. Voile.	Brosses à habits, Rég. 35, Vendredi	.2	25
Verress Rég. 25. Vendredi	Limes à ongles et crochets à bottines. Vendredi	.1	5
Papier à mouche. Rég. 3 pour 5. Vendredi, la doz. 13   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 15   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 15   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 16   Pantalons de garçonnets. Rég. 81 25. Vendredi . 18   Pantalons de garçonnets. Rég. 81 25. Vendredi . 16   Vangres en toile Damas. Vendredi, chaque . 19   Supplement . 19   Su	Verres, Rég. 25, Vendredi	.1	8
Papier à mouche. Rég. 3 pour 5. Vendredi, la doz. 13   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 15   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 15   Ruban Drosde. Spécial à 22 la verge. Vendredi . 16   Pantalons de garçonnets. Rég. 81 25. Vendredi . 18   Pantalons de garçonnets. Rég. 81 25. Vendredi . 16   Vangres en toile Damas. Vendredi, chaque . 19   Supplement . 19   Su	Parowax, Vendredi, la livre	.1	2
Ruban taffetas. Rég. 25 la verge. Vendredi	Papier à mouche, Rég. 3 pour 5. Vendredi, la doz	.1	3
Voile. Vendredi Pantalons de gargonnets. Rég. 81.25. Vendredi Moltie prix Nappes en toile Danas. Vendredi, chaque		.1	5
Voile. Vendredi Pantalons de gargonnets. Rég. 81.25. Vendredi Moltie prix Nappes en toile Danas. Vendredi, chaque	Ruban Dresde, Spécial à 22 la verge, Vendredi	.1	5
"Curres" et "bandes", Rég. 25 à \$1.50. Vendredi Mottle prix Nappes en toile Damas. Vendredi, chaque 1.00. Ornementation de coiffure. Rég. \$2.25 à \$4.00. Vendredi 1.10. Epingles à cheveux. Rég. 15. Vendredi, la boite 1.10. Gia à cheveux. Rég. 81 la doz. Vendredi, 15. boite 1.10. Gia à cheveux. Rég. 81 la doz. Vendredi, 6 hoz. 0.50. Lacets pour bottines d'hommes et de femmes. Rég. 20 la doz. Vendredi 2.10. Vendredi 2.10. Cordometa à coussins. Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque 1.10. Commeta è coussins. Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque 1.10. Contesins à cpingles. Rég. 25. Vendredi, chaque 1.10. Contesins à cpingles. Rég. 25. Vendredi, chaque 1.10. Dentelles. Vendredi 6.00. Dentelles. Vendredi 1.10. Company en paille pour la moisson. Vendredi 8.70. Company en paille pour la moisson. Vendredi 8.70. Pantatons (haki "outing" "Rég. 90. Vendredi 6.70.	Voile, Vendredi		
Nappes en toile Damas, Vendredi, chaque   1.00	Pantalons de garconnets. Rég. \$1.25. Vendredi		
Nappes en toile Damas, Vendredi, chaque   1.00	"Carrés" et "bandes". Rég. 25 à \$1.50. Vendredi Moitié	pri	x
Ephingles à cheveux. Rég. 15 Vendredi, la boite   10	Nappes en toile Damas. Vendredi, chaque	1.0	10
Gas à cheveux. Rég. 81 la doz. Vendredi, 9 pour 19 la Boutaus perle. Rég. 3 doz. pour 5 Nendredi, 6 doz. 90 Lacets pour hottines d'hommes et de femmes. Rég. 20 la doz. Vendredi 10 Corlometa à coussins. Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque 110 Somnets de bébes. Rég. 20 Vendredi 110 Coussins à épingles. Rég. 25. Vendredi, chaque 110 Coussins à épingles. Rég. 25. Vendredi, chaque 110 Dentrelles. Vendredi 110 Dentrelles. Vendredi 110 Coussins à épingles. Rég. 25. Vendredi 110 Dentrelles. Vendredi 110 Coussins à chique 110 Coussins	Ornementation de coiffure. Rég. \$2.25 à \$4.00. Vendredi .		
Boutons peric. Rée. 3 doz. pour 5. Vendredi, 6 doz. 0 Lacets pour bottines d'houmes et de femmes Rég. 20 Lacets pour bottines d'houmes et de femmes Rég. 20 Lordometa è coussins Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque 10 Bounets de bébés. Rég. 20. Vendredi 15 Loussins à épnigles. Rég. 25. Vendredi, chaque 15 Loussins à épnigles. Rég. 25. Vendredi, chaque 60 Loussins à épnigles. Rég. 25. Vendredi 60 Loussins à épnigles. Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à épnigles. Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à époingles. Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à époingles Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à époingles Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à époingles Rég. 25. Vendredi 15 Loussins à la loussins à	Epingles à cheveux. Rég. 15 .Vendredi, la boîte		
Lacets pour bottines d'hommes et de femmes Rég. 20 la doz Vendredi. 10 Cordometa é coussins. Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque. 10 Bonnets de bébés. Rég. 20. Vendredi. 15 Coussins à cjanigles. Rég. 25. Vendredi, chaque. 10 Atlas de la guerre. Rég. 75. Vendredi. 66 Dentelles. Vendredi. 66 Feutres d'hommes. Vendredi. 1.00 Complets d'hommes. Vendredi. 1.00 Complets d'hommes. Vendredi. 9.7 Pantalons [kakii 'outing' 'Rég. 90. Vendredi. 8.76	Gaz à cheveux. Rég. \$1 la doz. Vendredi, 9 pour		
10   10   10   10   10   10   10   10	Boutons perle. Rég. 3 doz. pour 5. Vendredi, 6 doz	.0	5
Cordonnets à coussins, Rég. 2 pour 25, Vendredi, chaque   10			
Bonnets de bébés, Rég. 20. Vendredi   15. Coussins à épingles, Rég. 25. Vendredi, chaque   10. Atlas de la guerre, Rég. 75. Vendredi   50. Dentelles. Vendredi   56. Feutres d'hommes. Vendredi   1.50. Chapeaux en paille pour la moisson. Vendredi   67. Paulatons (khaki 'outing' 'Rég. 90. Vendredi   57. Paulatons (khaki 'outing' 'Rég. 90. Vendredi   56.   56. Paulatons (khaki 'outing' 'Rég. 90. Vendredi   56. Paulatons (khaki 'Rég. 90. Vendr	ła doz. Vendredi		
10   10   10   10   10   10   10   10	Cordonnets à coussins. Rég. 2 pour 25. Vendredi, chaque		
Atlas de la guerre. Rég. 75. Vendredi         50.           Dentelles. Vendredi         65.           Feutres d'hommes. Vendredi         1.50.           Chapeaux en paille pour la moisson. Vendredi         .09.           Complets d'hommes. Vendredi         8.78.           Pantalons khaki "outing". Rég. 90. Vendredi         .65.	Bonnets de bébés. Rég. 20. Vendredi		
	Coussins à épingles. Rég. 25. Vendredi, chaque		
Feutres d'hommes. Vendredi 1.60 Chapeaux en paille pour la moisson. Vendredi 0.90 Complets d'hommes. Vendredi 8.75 Pantalons khaki "outing". Rég. 90. Vendredi 6.5	Atlas de la guerre, Rég. 75. Vendredi		
Chapeaux en paille pour la moisson. Vendredi	Dentelles. Vendredi		
Complets d'hommes. Vendredi	Feutres d'hommes. Vendredi		
Pantalons khaki "outing". Rég. 90. Vendredi	Chapeaux en paille pour la moisson. Vendredi		
Pantalons khaki "outing". Rég. 90. Vendredi	Complets d'hommes. Vendredi		
Matériel à cache-corsets. Vendredi, la verge	Pantalons khaki "outing". Rég. 90. Vendredi		
	Matériel à cache-corsets. Vendredi, la verge	.2	O

Broderie pour cache-corsets. Vendredi	15
Bas en coton pour enfants. Vendredi, la paire Chaussettes d'hommes. Rég. 18. Vendredi, la paire	1212
Bas d'hommes. Rég. 18 et 20. Vendredi, la paire	121/2

QUATRIEME ETAGE

Linoleum imprimé. Rég. 62. Vendredi Rideaux. Vendredi Papier peint. Vendredi, le rouleau Moustiquaire. Vendredi, la verge

edi	DEUXIEME ETAGE
nee	
	Blouses de jeunes filles. Rég. \$2.95 et \$3.95. Vendredi \$1.95
	Costumes en toile et soie Shantung pour fillettes, Reg.
Vendredi	412 50 à \$15 Vendredi
	Manteaux en serge et en tweed. Rég. \$6.50. Vendredi 3.95
	Manteaux pour fillettes, Rég. \$4.95 et \$5. Vendredi 2.50
lredi, la doz	Toilettes de femmes, Rég. de \$2.50 à \$7.50. Vendredi 1.95
redi	Jupes en serge et en tweed pour dames. Rég. \$4.95 a
Vendredi	\$7.50. Vendredi 3.95
endredi	Jupes qui se lavent. Vendredi
	Bonnets de boudoir. Vendredi
50. Vendredi Moitié prix	Vêtements "tots", laine et velours. Rég. \$3.50 à \$5.95.
à \$4,00, Vendredi . 1.50	Vendredi
i, la boite10	Manteaux "Tots Shepherd Check". Rég. \$1.95. Vendredi .95
edi, 9 pour	
dredi, 6 doz05	TROISIEME ETAGE
femmes, Rég. 20	1
	Raquettes de tennis. Rég. \$2.50 à \$4.00. Vendredi\$1.75
Vendredi, chaque	Boyau et dévidoir. Rég. \$4.85. Vendredi 2.95
	Assiettes en semi-porcelaine. Vendredi
. chaque	Pots à fruits. Vendredi
50	"Ford Seat Covers". Rég. \$20. Vendredi

# T. EATON COMITED CANADA

### LES AMITIES DU SERGENT

Milles A. Bernier, E. St-Germain, Milles A. Simones, A. Lavivière. Avec distinction: Milles A. Simones, A. Lavivière. Avec distinction: Milles A. Simones, A. Lavivière. Avec distinction: Milles A. Simones and the distinction: Milles A. Bernier, L. Brandille, Dossède lorsqu'elle a le la lacien, jadis de la Légion Étrantic distinction: Milles J. Banke, L. Brandille, Dossède lorsqu'elle a le la lacien, jadis de la Légion Étrantic distinction: Milles J. Banke, L. Brandille, Serieuses ont été argier sur l'étagge de la boite à médecine. Bien des distinction: Milles J. Banke, L. Brandille, Serieuses ent été argier sur l'étage des la boite à médecine, Bien des distinctions distinction: Milles J. Banke, L. Brandille, J. Smith.

M. Melle M.-P. Bélanger. A vec distinction: Mille G. Tombin. Avec destinction: Mille M.-A. Béliveau. D'une manière satisfait santer: Mille J. Smith.

M. Melle M.-P. Bélanger. A vec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, A. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec distinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, A. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, A. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière. Avec destinction: Milles J. Lavive, E. St-Germain, M. Chale, M. Marger, A. Larrivière des des l'a

### TOURNOI DE TENNIS

Nous apprenons avec plaisir qu'un groupe canadien-français d'amateurs du tennis organise un torunoi auquel seront conviés tous les joueurs de tennis de langue française du Manitoba. M. Siméon Dussault, de Saint-Boniface, eat président du Comité d'organisation.

Tous ceux qui veulent particure à ce conceurs sont priés de se mettre en relations avec lui.

Hébert donnait naissance à un garçon et à une fille".

Au moment d'aller sous presse, notre correspondant d'Invood nous signale tui aussi cette erreur.

Nous offrons nos excuses à Mue dos. Hébert et à tous ceux qu'a pu froisser cette naibeureuse erven vixographique. pu froisser eette m reur typographique

### DANS L'OUEST

On publicrait les noms de ceux qui ne donnent pas

Winnipeg, 26. — On suggère de ublier les noms de ceux qui étant iches ne souscrivent pas au 'onds Patriotique.

### Les Doukhobors incendient

Canora, Sask, 27. — Une dou set moyé dimanche soir en se zaine de Donkhobors out mis le baignant dans la rivière Rouge. Justin Après s'tre depoullés complètement de leurs vétements, les s'assirent mas autour de la complètement de leurs vétements, les gours experts. Tous les efforts uniques de de de la complètement de leurs vétements, les gours experts. Tous les efforts uniques de la vierne de

Il tue son petit compagnon Holland, Man., 31.— Ernest Warren, 13 ans, a été tué par son frère Charles, 17 ans. Le fusil que tenait Charles partit— accidentel-lement.

### Moins d'arrestations

Winnipeg, 31. — En juillet 28 personnes ont été arrêtées iei e de pour ivroguerie. C'est 233 de tant au dent.

Winnipeg, 31. — James Crook s'est noyé dinanche soir en se baignant dans la rivière Rouge. Le corps fut repéché quelques instants plus tard par deux na-geurs experts. Tous les efforts faits pour le rappeler à la vie fu-rent vains.

Journaliste allemand noyé
Alameda, Sask, 27. — Rudolph
Backm, ancien rédacteur d'un
Journal islemand à Winne Hardy, agé 66 52 ans, eit loyen bien conus de North Battleford, a c'é tiu par son fils âgé de la mourt de lourent al leurand à Winnege, s'est donné la mort en se jetant
dans un petit étang.

'Un village menacé
Swift Current, Sask. 27
needde. 28. — 19. — 1

Un village menacé

Swift Current, Sask, 27. — Un conjoint du "American Sheep incendie, qui à un moment mena Breders Journal", Chicago, en ca de destruction tout le village, discutant un argument sur "15a a diffruit de fond ne combe la pentifété de la compagnie Revelste. Trente-deux chevaux on na piere sur la consecution de la peri dans les flammes. 

pour le Cenada. La Légue de Re- le faire de vendre quelques venu erutement se plaint de l'apathie ou quelques pores. "Les mouton du publie qui n'assiste pas réunions qu'elle tient. d'un reparte plus que de laine aujour d'hui. Pensezy."

### INSTITUTEUR DEMANDE

Nous demandons un maître or maîtresse de deuxième certificat pour enseigner le français et l'an-glais à l'école de Sainte-Elizabeth. S'adresser à

PIERRE SAMSON, Sec.-Trésorie Sainte-Elizabeth, Man.

### ON DEMANDE

Une fille comme apprentie dans travail des fourrures. S'adres-

A. LANTHIER, 207 rue Horace, Norwood.

273½ avenue Portage, Tél. M. 4876 WINNIPEG, MAN.

Lamontagne & Maher

SAINT-BONIFACE

# MAGASIN GENERAL

Service rapide